87STE JAARGANG No. 26 ZATERDAG 31 JANUARI 1970

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

PLAN-LACHMON VINDT WEERKLANK

Petit comité uit parlementen

Nauwer contact in koninkrijk



J. LACHMON

.....nauwer contact.....

PARAMARIBO — De voorzitter van de Staten van Suriname de heer J. Lachmon, heeft vrijdagochtend op een persconferentie in Paramaribo meegedeeld dat hij het initiatief heeft genomen om het contact tussen de drie parlementen van het koninkrijk "te intensiveren en te verzakelijken". Lachmon, enkele uren eerder teruggekeerd van zijn reis naar Nederland en de Nederlandse Antillen, meende dat dit contact in het verleden onvoldoende was geweest. Het was niettemin van zeer groot belang. De Nederlandse parlementariers waren volgens hem nu huiverig om vragen te stellen, bevreesd dat ze beschuldigd zouden worden van inmenging in Surinaamse binnenlandse aangelegenheden.

Lachmon had zijn plan ontvouwd in Den Haag en Willemstad, waar het goede weerklank had gevonden. Hij zal het nu ook met de Surinaamse Statenleden bespreken. Zijn gedachte is dat de drie parlementen elk twee of drie vertegenwoordigers aanwijzen die "naarmate daartoe behoefte wordt gevoeld vrijwillig bijeenkomen om de verschillende zaken te bespreken". Volgens de huidige regeling vindt weliswaar om de twee jaar contact plaats tussen parlementaire delegaties, maar dan moeten toch volgens de Staten-voorzitter "niet alleen projecten worden bezocht of feestjes georganiseerd". Er dienen agenda's te worden opgesteld waarbij punten zouden kunnen zijn: de ontwikkelingshulp aan Suriname en de Nederlandse Antillen en de kwestie van de onderlinge bijstand en hulp. Vermoedelijk zullen in mei parlementaire delegaties uit Nederland en de Nederlandse Antillen voor het tweejaarlijks overleg naar Suriname komen, volgens Lachmon een **goede gelegenheid om uit deze** delegaties commissies te benoemen die samen met een Surinaamse commissie een werkdocument zullen opstellen. Hij verwachtte, dat het document dan spoedig ter goedkeuring aan de parlementen kon worden aangeboden.

Lachmon zei dat hem in Den Haag al duidelijk was gebleken, dat een dergelijk contact goed kan werken. Zo kon hij daar Kamercommissies nader inlichten over de wens van de Surinaamse regering om het leger te "surinamiseren".

In artikel 32 van het Statuut stond duidelijk, dat in de strijdkrachten voor de verdediging van Suriname en de Nederlandse Antillen zoveel mogelijk personen zullen (en niet kunnen) worden opgenomen, die in deze landen woonachtig zijn. Dat gaf Suriname ruimte om desnoods een gedeeltelijke dienstplicht in te voeren, "waardoor bij handhaving van orde en rust in Suriname geen Hollandse jongens maar Surinaamse militairen kunnen worden ingeschakeld", aldus de Statenvoorzitter. "Nederland zal dan gevrijwaard blijven van de beschuldiging van kolonialisme. "Lachmon achtte het noodzakelijk dat met de opleiding van Surinaamse militairen zo snel mogelijk werd begonnen, waarbij ze de nodige discipline zouden leren, want "discipline in een leger is toch **belangrijker dan schieten**".

De Surinaamse uitleg had, zo zei Lachmon, de Nederlandse parlementariers opgelucht, want in Den Haag had men zich al bezorgd afgevraagd hoe Nederland de fundamentele menselijke rechten en vrijheden, de rechtszekerheid en de deugdelijkheid van het bestuur zou kunnen waarborgen zonder beschuldigd te worden van inmenging in een Surinaamse binnenlandse aangelegenheid. "Met de surinamisering van het leger zijn wij dan ook weer een stap dichter bij onze zelfstandigheid gekomen", aldus de voorzitter van het Surinaamse parlement.

Vertrouwen geschokt

Lachmon zei verder dat het vertrouwen in Suriname "in de afgelopen jaren goed was geschokt, zo ernstig dat volgens mijn inlichtingen in maart 1969 het Nederlandse parlement op het randje had gestaan om tot ontbinding van het Statuut te komen". Het zou een hele tijd kosten "voordat het vertrouwen teruggekeerd, "maar dat is te bereiken en de Surinaamse regering zal het ook zeker bereiken". Lachmon wees erop dat "nu onze projecten met een vergrootglas worden bekeken, terwijl bij terugkeer van het vertrouwen een en ander ongetwijfeld veel soepeler en gemakkelijker zal gaan".

Voor wat betreft de Surinaamse wensen ten aanzien van de vertegenwoordigingen in het buitenland, had Lachmon veel begrip ontmoet, ook bij de minister van buitenlandse zaken. Suriname moest echter de geschikte personen kunnen aanwijzen en bereid zijn de daaraan verbonden kosten te betalen.

"Er wordt maar al te vaak tegen het Statuut aangeschopt door mensen die het Statuut niet eens goed kennen", aldus Lachmon tenslotte. Het Statuut bood voldoende mogelijkheden om aan de Surinaamse verlangens tegemoet te komen. Overigens zou premier Sedney een dezer dagen door de secretaris-generaal van de Ver. Naties worden ontvangen, wat toch betekent dat de heer Oe Thant de zelfstandigheid van Suriname in het koninkrijk ook erkent", zei de Surinaamse Statenvoorzitter.

Voorlopig geen wijziging van Statuut?

WILLEMSTAD — De Nederlandse vice-premier drs. J.A. Bakker is gisteravond naar Nederland vertrokken nadat hij op Curacao besprekingen had gevoerd met de Antilliaanse regering en de Surinaamse premier dr. J. Sedney.

Voor zijn vertrek deelde minister Bakker mee dat Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen volledige overeenstemming hebben bereikt t.a.v. het Statuut. Een samenvatting van de besprekingen zal gelijktijdig worden gepubliceerd door de drie landen wanneer de respectievelijke regeringen er hun goedkeuring aan hebben gehecht. Zoals bekend staan Nederland en Suriname op het standpunt dat het Statuut niet gewijzigd behoeft te worden. Het bereiken van volledige overeenstemming tussen de drie landen zou er op kunnen duiden dat de regering-Petronia een gelijkluidend standpunt naar voren heeft gebracht, hoewel bepaalde politieke partijen zoals Frente Obrero, de NVP en de URA wel degelijk wijzigingen en zelfs zeer ingrijpende wijzigingen in het Statuut wensen.

Over de kwestie-Jonckheer bracht drs. Bakker naar voren dat hij een orienterend gesprek heeft gevoerd met regering en oppositie teneinde een afgerond beeld te krijgen over de gedachten die hieromtrent bestaan op de Nederlandse Antillen. Een definitief besluit is nog niet genomen. Dit zal pas gebeuren nadat de Koninkrijksregering hierover heeft vergaderd. Verwacht wordt dat deze bijeenkomst in de loop van de volgende week zal plaatsvinden.

Bij zijn aankomst op Schiphol verklaarde minister Bakker vanmiddag te geloven na zijn reis naar de Antillen over voldoende informatie te beschikken, zowel van de zijde van de Antilliaanse regering als daarbuiten, om het beeld, dat hij over de moeilijkheden rond de komst van de heer Jonckheer naar de Antillen gevormd heeft, helemaal af te ronden en tot een eindoordeel te komen. Aangezien dr Jonckheer, aldus minister Bakker, op het ogenblik nog gevolmachtigd minister van de Antillen is, zou hij in de Koninkrijksvergadering moeten deelnemen aan de beslissing over zijn eigen benoeming. Minister Bakker achtte het zeer goed mogelijk, dat de Antilliaanse regering voor deze aangelegenheid een andere vertegenwoordiger naar de vergadering zal afvaardigen.

ENGELSE TANKS VOOR LIBIE

LONDEN. — Van bevoegde Engelse zijde is gezegd, dat een overeenkomst over de levering door Engeland aan Libie van ongeveer tweehonderd tanks van het type "Chieftain". „op het punt staat te worden gesloten". De bijzonderheden ervan zouden evenwel nog niet in kannen en kruiken zijn.

Werknemers (stakers) HI betaald

WILLEMSTAD — Het grootste deel van de werknemers van het Holiday Inn Hotel die deze maand staakten, heeft vanmorgen in het hotel uit handen van de heren Eldred Maduro en Heraclio Henriquez van de eilandsontvanger hun salarissen ontvangen welke zij hebben gederfd als gevolg van de staking. In de eilandsraadsvergadering van donderdagavond werd besloten dat indien zou blijken dat de Volkskredietbank niet in staat zou zijn om de mensen hun loon uit te betalen, het eilandgebied deze uitbetaling zelf ter hand zou nemen om de arbeidsrust te bewaren. De heer H. Rojer, raadslid, tevens adviseur van de Horecaf, had in dezelfde vergadering er op gewezen dat er spanning heerste onder de arbeiders over deze betalingskwestie. Een klein deel van het personeel is zijn geld nog niet komen halen. Op maandag zal het aan hun toekomend bedrag uitgekeerd worden.

Hondurees leger in alarmtoestand

TEGUCIGALPA. — De strijdkrachten van Honduras zijn in alarmtoestand gebracht en hebben bevel gekregen elke aanval van El Salvador met kracht af te slaan. Dit is vrijdag door het Hondurese ministerie van buitenlandse zaken bekend gemaakt. Het ministeriemaakte daarbij melding van incidenten, die zich donderdag tussen de twee landen hebben voorgedaan.

NVP vraagt uitsluitsel in kwestie-Jonckheer

WILLEMSTAD — Het NVP-statenlid J. Evertsz heeft de volgende vragen gesteld aan minister-president Petronia inzake de kwestie Jonckheer:

1. Heeft de regering t.a.v. de benoeming van dr. E. Jonckheer tot gouverneur van de Nederlandse Antillen zich reeds beraden en terzake een standpunt bepaald en 2. Indien voorgaande vraag bevestigend wordt beantwoord, wil de regering dan op de meest korte termijn zakelijk, duidelijk en concreet dat standpunt aan de Staten bekend maken.



Mode-Ontwerper Gerard Brusse is van de week van Schiphol naar New York vertrokken om daar zijn nieuwe voorjaars- en zomercollectie te tonen. Op de foto Brusse met een van zijn modellen-gekleed in een kleurige maxijapon met bijpassende hoed en nerts-maxi-vest-voor het vertrek van de luchthaven. De maxi blijkt in het nieuwe mode-seizoeen de mini te verdringen.

Dubcek komt toch aan de schandpaal

Consolidatieproces in Praag voortgezet

PRAAG — "Een precieze analyse van de rol en de verantwoordelijkheid van Alexander Dubcek tijdens de ontwikkelingen voor en na januari 1968 is in voorbereiding en zal aan een volgende voltallige vergadering (van het centrale comite der Tsjechoslowaakse communistische partij) worden voorgelegd."

Dit heeft Josef Havlin, eerste onderminister van onderwijs van de Tsjechische regering en kandidaat-lid van het centrale comite, op een persconferentie in Praag meegedeeld. Havlin zei verder dat tijdens de voltallige zitting van het centrale comite, dat van woensdag tot en met vrijdag bijeen was, zeventig tot tachtig leden zijn afgetreden. Hij gaf te kennen dat in de nabije toekomst nog andere kaderwijzigingen verwacht kunnen worden.. Het centrale comite heeft namelijk het presidium gemachtigd tot nieuwe wijzigingen, die door het ontstaan van nieuwe problemen nodig kunnen worden.

Consolidatieproces

De partijleiding die in april 1969 werd gevormd, kon niet in een klap alle kaderproblemen oplossen. Dit moet geleidelijk gebeuren in de loop van het consolidatieproces, aldus Havlin. Het centrale comite bestaat op het ogenblik uit 148 leden en 33 kandidaat-leden. Er zijn er "genoeg" uitgetreden, zo verklaarde Havlin nog in antwoord op vragen. De onder-minister zei dat Dubcek, die nu ambassadeur in Turkije is, het vertrouwen had verloren en de partij in een bankroet had gestort. In bepaalde orthodoxe communistische kringen had men zich tegen de benoeming van Dubcek tot ambassadeur verzet omdat men van mening is dat de hervormingsleider eerst rekenschap moet afleggen van zijn politieke daden.



De Turkse politie had bij aankomst van de nieuwe Tsjechische ambassadeur in Turkije Dubcek, veel moeite de grote menigte verslaggevers, fotografen en belangstellenden in bedwang te houden. Op de foto: de Turkse politie slaags met de pers. De ontluistering van Dubcek gaat intussen in zijn land onverminderd voort.

Dame dodelijk verongelukt

WILLEMSTAD — Op de weg naar Welgelegen ter hoogte van het landhuis Plantersrust werd gistermiddag om kwart over een de 74-jarige Mangrie Panday aangereden door een personenauto.

Een personenauto bestuurd door een dame kwam uit de richting Mundo Nobo naar Marchena en greep op haar weg de oude vrouw die het de rijbaan overstak. Het slachtoffer werd een eind door de auto meegesleurd en werd later in ernstige toestand naar het ziekenhuis overgebracht waar zij een uur later overleed. Naar de juiste toedracht van het ongeluk wordt een onderzoek ingesteld.

Verkiezingen in Costa Rica

MEXICO. — In de republiek Costa Rica worden zondag verkiezingen gehouden voor een nieuwe president, twee vice-presidenten en 57 afgevaardigen die de zeven provincies vertegenwoordigen. Voor het presidentschap staan vijf personen kandidaat, onder wie de 55-jarige Mario Echandi Jimenez van de partij voor nationale eenheid en Jose Figueres Ferrer, een 64-jarige politicus van de partij voor de nationale bevrijding, de voornaamste oppositie- beweging. Voor het eerst is er een christen-democraat bij de kandidaten: Jorge Arturo Monge Zamora, wiens partij nauwe betrekkingen met de christelijke partijen in Chili en Venezuela onderhoudt. Waarnemers geloven, dat de strijd voornamelijk zal gaan tussen Echandi en Figueres. Het is niet te voorspellen wie van deze twee de verkiezingen zal winnen. Er zijn 700.000 stemgerechtigden. Men neemt aan, dat ongeveer een half miljoen van hen zijn stem zal uitbrengen. Aan de macht is nu de partij voor nationale eenheid met president Jose Joaquin Trejos.

Geboorteaangifte prins Carlos

NIJMEGEN. — In het stadhuis van Nijmegen heeft burgemeester mr Th. M. J. de Graaf vrijdag de baby van prinses Irene en prins Carel Hugo ingeschreven in de registers van de burgerlijke stand. Als namen werden hierbij door de vader opgegeven: Carlos Javier Bernardo. Bij het vernoemen naar grootvader prins Xavier is dus niet de Franse maar de Spaanse schrijfwijze gekozen. De baby heeft echter wel de Franse nationaliteit. Omdat de jonge prins Carlos niet in aanmerking komt voor opvolging op de troon, behoefde de baby niet ambtelijk te worden getoond en waren geen officiele getuigen aanwezig.

Gezag en minderheden

DE KWESTIE—JONCKHEER IS in een beslissend stadium aangeland. Na een week waarin de kranten in Nederland vol stonden met commentaren waarvan de meeste met de strekking dat het verstandig zou zijn als de benoeming van dr. Jonckheer alsnog ongedaan wordt gemaakt, de Beurs- en Nieuwsberichten en La Prensa op de voorpagina een vrijwel gelijkluidend artikel publiceerden om hun lezers het idee te verkopen dat de meerderheid van de Antilliaanse bevolking voor de komst van dr. Jonckheer zou zijn omdat er op Saba niemand hiertegen heeft lopen demonstreren, en de nationalistische Surinaamse bladen heftig protesteerden tegen de "inmenging" van de Nederlandse pers in een Antilliaanse aangelegenheid.

Een week ook waarin minister Bakker zich in besprekingen met de Antilliaanse regering en met afgevaardigden van de oppositiepartijen, zich enigszins een beeld heeft kunnen vormen over hoe men hier momenteel over de komst van dr. Jonckheer denkt. Maar ook deze orientatie zal vrij oppervlakkig geweest zijn, want de pak weg 15 politici waarmee de Nederlandse vice-premier hier over deze zaak gesproken zal hebben vormen geen exponent van "het volk" in die zin dat zij op dit **specifieke punt de gedachten vertolken van de Antilliaanse bevolking.**

Immers het is zeer wel denkbaar dat een verwoed aanhanger van de DP het wenselijk acht dat de benoeming van dr. Jonckheer als gouverneur niet doorgaat, evengoed als de mogelijkheid bestaat dat iemand op Frente Obrero heeft gestemd uit politiek onbehagen maar geen bezwaren ziet in de komst van dr. Jonckheer. Alleen een referendum zou, zoals wij reeds eerder schreven, een duidelijk antwoord kunnen geven op de vraag Jonckheer ja of neen. Het Antillenhuis in Den Haag heeft aan de redactie van de Volkskrant laten weten dat de voorspelde onrust in de Antillen bij de eventuele komst van dr. Jonckheer sterk overdreven is. Mogelijk, maar datzelfde Antillenhuis heeft op 30 mei toen Willemstad in lichterlaaie stond het bestaan om aan vertegenwoordigers van de Nederlandse nieuwsmedia mee te delen dat de berichten van het ANP uit Willemstad sterk overdreven waren, dat het Antillenhuis rechtstreeks verbinding had met het kabinet in Willemstad en dat er "niets aan de hand was". Dit een om het woord overdreven te relativeren.

De ultime beslissing over Jonckheer komst is intussen nog niet genomen. De Nederlandse regering die reeds lang een uitspraak had moeten doen om een eind te maken aan alle speculaties en om onrust te voorkomen, laadt nu de schijn op zich de verantwoordelijkheid te willen afschuiven op de regering-Petronia, die — zo meldt de Volkskrant uit Den Haag — voor een krachtproef staat om zich niet te storen aan dreigementen van buitenparlementaire minderheden. Welnu, daar behoeft de Antilliaanse vertegenwoordiging in Den Haag zich niet benauwd om te maken. De DP/PPA regeringen hebben zich in de afgelopen jaren nooit gestoord aan minderheden, vandaar ook 30 mei en de rampzalige gevolgen van dien.

De minderheden zullen moeten blijven berusten in het houden van demonstraties zoals bij de komst van minister Bakker (een "primeur" van de Beurs waarover de Amigoe met een verslaggeefster en een fotograaf ter plaatse woensdag uitvoeriger dan de Beurs berichtte op de voorpagina) om uiteengeslagen te worden door politiemannen die het volste vertrouwen van de regering hebben. "Want ten koste van alles moet worden voorkomen dat de gezagspositie van de regering in de toekomst wordt ondermijnd", zegt de Antilliaanse vertegenwoordiging in Den Haag. Als een buitenstaander dit hoort zal hij zich afvragen waarom er slechts een militair in het kabinet een militair uniform draagt.

Agenda Curacao

WEEKEINDE-DIENST EILANDS-GENEESKUNDIGEN VAN 31 JANUARI - 2 FEBRUARI 1970.

STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter J.W. Rauchbaar, Landhuis "Rust en Vrede", Sta Rosaweg 34, TEL.: 35849;

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter Ir. J. Blommers, Schout-bij-Nacht Doormansweg 79, TEL.: 49465;

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter J.M.J. Chocolaad, Dokterswoning Soto, TEL.: 48090.

VERLOF BEGRAFENIS:

ZAT.: dhr. P.L. Martijn, Baai Macolaweg 26A.

ZON.: dhr. E.R. van der Horst, Kanarieweg 3.

BOTICA'S:

ZAT.: OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 23718; PUNDA: Antillian, TEL.: 36290;

ZON.: OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200; PUNDA: Bolivar, TEL.: 13929; Botica "1968, N.V.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00-20.00 (behalve op zondag).

POMPSTATIONS:

Craz - de Ruyterkade; Isa - Salinja; Schotborgh - Cas Cora; Canword - Gasparito; Mauricio - Santa Helena; Gasolinestation Colon.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

Roxy: 19.00-21.00 Marine battleground. West-end; 19.00-21.00 Tepepa; 23.30 No graves on boot hill. Cinelandia: 19.00-21.00 Heaven with a gun. Drive-in: 19.00-21.00 Yours, mine and ours; 24.00 Peace for a gunfighter. Cine-Rio: 20.00 Charley. Airport Cinema I: 15.30-17.15 It's showtime; 19.15-21.15 Caught in the act; 24.00 Wonder der liefde 2. Asiento: 20.30 Hell in the pacific - leeft. 16 jr.

CINE-TRUCK:

Zaterdagavond te Fuik.

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 15.00-22.00 Vogeltent. - Ver. De Vogelvriend - bc Groot Kwartier. tent. Piero Costa - foyer Antillian balroom, Hilton hotel.

CPA: 20.30 opv. Opus I.

HOTELS

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optr. zangeres Tonia Bern-Campbell; dansen (zat. 2.00 en 24.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. zanger Felix Caballero, (vrijdag en zat.: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 show, dansen op muziek van Alfredo y su orquesta en Los Cinco de Oro, (zat.: 21.00 - 03.00) Knickerbocker dining room: muz.: Trio Los Duques. Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. Bianca Hotel: 21.00 dansen. muz.: the Thunderclouds. Country Inn hotel: 21.00 dansen, muz.: Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbeque: zon.: 12.00 - 16.00. Beergarden: 13.00 - 18.00 dansen. zat. around pool, dansen op muz. van Combo Five en Conjunto Kastaneer. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec (vrijd. en zat.: 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

ZONDAG

BIOSCOPEN

Roxy: 18.30 Smoky; 21.00 Marine battleground. West-end: 10.30-20.30 Tepepa; 16.30 Shock troops; 18.00 Mac Kenna's gold. Cinelandia: 19.00 Al ponerse el sol; 21.00 Heaven with a gun. Drive-in: 19.00 The snake skin; 21.00 Yours, mine and ours. Cine-Rio: 19.00 Angel in my pocket; 21.00 Charly. Airport Cinema I: 10.30-19.15, 21.15 Caught in the act; 15.30-17.15 It's showtime. Asiento: 20.30 Hell in the pacific - leeft. 16 jr.

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.

CFW: 09.30 progr. - via radio Caribe.

OPEN: 08.00-11.00 Cur. Zuurstoffabriek N.V. - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

TENTOONSTELLING: 10.00-20.00 vogeltent. - Ver. De Vogelvriend - bc Groot-Kwartier. tent. Piero Costa - foyer Antillian ballroom, Hilton hotel.

TELECURACAO: 18.00 demonstratie prod. Wella.

CPA: 20.30 opv. Opus I.

SPORT

BASEBALL: 10.30 100 pipers vs Heineken - Ant. kamp. - stadion.

VOETBAL: 10.30 TISA vs CPN - toernooi Sonycup - CPN-terrein, Dominguito. 10.00 SUBT vs Dept. Portugues - jr.A. - SUBTstadion; C. Dom. vs CDP Blanco-jr. A.- terrein Scherpenheuvel. Sithoc vs VESTA - jr.B. - Vesta-terrein; Mahuma vs. De Koning - jr.B. - Mahuma terrein.

16.00 CD Porta Blanco vs Eagle - B.kl. - terrein Zapateer; Dep. Medellin vs kl. Dept. - Tera Coza; V. Da Gama vs CSD Barber - veld Barber; Eleven Brothers vs Can. Boys - Jandoret.

KINDERDIENST:

09.00 Fortkerk. VOORG.: ds Eggink; OND.: De geschiedenis van de krabben. (bed. H. Doop).

MAANDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (voor gouv. kantoor); 11.00-12.00 te Sta Cruz/Flip (landh. Sta Cruz); 14.00-16.00 te Soto (voor gouv. kantoor of school).

GEEN GENOCIDE IN BIAFRA

TORONTO. — Generaal-majoor Arthur Wrinch, die in opdracht van het Canadese rode kruis een reis van twee weken door Nigeria heeft gemaakt, heeft in Toronto verklaard dat het hulpwerk van de Nigeriaanse regering in het voormalige Biafra belemmerd wordt door de overdreven verslagen in de wereldpers over verkrachting, plundering en verhongering.

Ik heb wel veel mensen gezien die honger hadden, maar geen mensen die op het punt stonden van honger om te komen, aldus de generaal. „Ik geloof niet dat er in het voormalige Biafra velen zijn die in onmiddellijk doodsgevaar verkeren." Er hadden zich weliswaar gevallen van plundering en verkrachting voorgedaan, maar niet zoveel als men de wereld had willen doen geloven. Generaal-majoor Wrich verklaarde dat de kritiek in de wereldpers op de pogingen tot hulpverlening van Nigeria de uitvoering van de hulpprogramma's ernstig had belemmerd. Het Nigeriaanse staatshoofd, generaal Gowon, was van mening dat hij geen hulp nodig heeft van de buitenwereld die hem en zijn regering heeft beschuldigd van groepsmoord, misdaad en uithongering.

Burgerlijke Stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 10 jan. Marlon Landsmark-Martina; 16 jan. Heinrich Streedel-Leoncio, Fulgencio Morillo-Eybrecht; 13 jan. Nathaly Adamus-Cecilia; 14 jan. Vencerino Gonet-Martina, Aldrin Daal; 16 jan. Daimari Muller; 18 jan. Shulaika Delsol-Nicolaas; 15 jan. Natalie Oehlers-Sprock; 18 jan. Maria Ferreira-de Freitas Vieira, Anissa Rojer-Maduro; 16 jan. Flavia Martha-Camelia; 17 jan. Orwin Martie-Windster.

Scheepsberichten

KNSM — Ganymedes 30 500 m zw Flores nr St. Maarten; Marathon 30 te A'dam.

TANKERS — Kylix 31 Cur verw; Philidora 30 480 m w Azoren nr Liverpool; Viana 30 510 m no Azoren nr Cur.

TENTOONSTELLING: Gallery RG gesloten.

10.00-12.00/14.00-17.00 Curacaos Museum - open voor publiek.

tent. Piero Costa - foyer Antillian ballroom, Hilton hotel.

TOERISTENSCHIP: 09.00-21.00 Dalmacija - vert. VOMAD.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - rifstadion.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.

OS/TELECOMMUNICATIONS

Kantoor open: 07.30-16.30, tel.: 2307; 31/1 (16.30) - 2/2 (07.30) I.K. Hoelen, tel.: 0-43581; B.G.G, tel.: 9.

PERSONNEL SERVICES

Zaterdag 31/1 en zondag 1/2 S.N. Wanga, Jul. van Stolberglaan 11, Rio Canario, tel.: 0-43823; B.G.G, tel.: 9.

N.V. C.S.M. -SHIPS' AGENCY

Kantoor open: 07.30-24.00, tel.: 2551/2458.

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:

Zaterdag 31/1 en zondag 1/2 00.00-07.30, tel.: 9.

AVIATION SERVICE

31/1 (23.30-06.30) M.S. Juliana, tel.: 0-43701; 1/2 (23.30-06.30) J. Caljouw, tel.: 4339.

Kerkdiensten

CURACAO

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30 en 19.00 te Wacao; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.00, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 en 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07.30; 09.00, 12.00 en 18.30; SOTO: 05.00, 08.00 en 17.00; STEENRIJK: 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00; WESTPUNT: 05.00, 08.30; WISHI: 05.00, 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID BONAM: 05.00, 08.00 en 17.00.

MISSEN IN DE WEEK:

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00, (zat.: 18.00 en 19.00); BUENA VISTA: 06.30, (woensdag: 08.00); COROMOTO: 06.30 en 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, (dond.: 07.45); JANDORET: 07.30 (woensd.: geen mis); JANWE: 06.30 en 19.00 (maand.: geen mis 06.30); LAGOEN: 18.00 (dond.); MONTAGNE: 18.30 (zat.: 06.30 en 18.00 school te Fuik); PIETERMAAI: 06.00, 07.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd.,zat.) en 19.00 (maand., dond., en vrijd.); SANTA ANA: 06.15, 07.00; SANTA FAMIA: 06.30 (dinsd., vrij. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 06.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 0600 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.30 en 19.00 (zat.: geen mis 19.00); ZUID BONNAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN CURACAO.

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE.

FORTKERK: 09.00 ds Eggink (doop); 19.00 ds Helder.

EMMAKERK: 09.30 ds van Heerde (HA).

EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Helder (HA); 19.00 ds Eggink.

In de Fortkerk en Emmakerk is er creche tijdens de ochtenddienst.

Beursberichten

NEW YORK — De N.Y. Stock Exchange heeft gisteren opnieuw een scherpe daling ondergaan terwijl zij de week nog steeds op zoek naar een bodem voor de baissemarkt afsloot. Het indexcijfer van Dow Jones voor industriefondsen daalde tot het dieptepunt van november 1963. Halverwege de beursdag zakte een herstel van 's morgens weg; de beurs liet er weinig twijfel over bestaat dat haar hoofdroute nog steeds omlaag gaat. Het Witte Huis heeft bevestigd dat het begrotingsvoorstel van president Nixon 200.800 miljoen dollar beloopt met een overschot van 1300 miljoen dollar en het heeft medegedeeld dat defensie de grootste vermindering van de staatsuitgaven te verwerken krijgt. Analysten merkten op dat de belangstelling van de belegger voor de begroting in de eerste plaats verbonden is met de uitleg die de Federal Reserve Board eraan geeft, wanneer hij overweegt of de kredietverlening kan worden verruimd. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1585 waarvan hoger 421 lager 901 en onveranderd 263 de aandelenomzet was 12,320.000 stuks de obligatieomzet 14.350.000 dollar. Het gemiddelde van Dow Jones voor de industriefondsen sloot op 744.06.

Beurs van New York

	30/1		30/1
Acf Industries Inc	46 3/8	Litton Industrie Inc	19 1/4
Air Reduction Co	17 5/8	Lockheed Aircraft	29 1/2
Allied Chemical	17	Marcor Corp	27 3/8
Aluminium Co of America	23 1/2	Martin Mariette Corp	52 5/8
American Brands	65 1/8	May Department Stores Co	46 3/8
American Can co	32 3/4	McDonnel Douglas Aircraft	33 1/2
American Cyanamid Co	38 5/8	Merck and Co	21
American Electric Power	26 3/4	Minnesota Mining and Mfg.	111
American Metal Climax	27 3/4	Mobil Oil Corp	30 1/4
American Motors Corp	34	Monsanto Co	34
American Smelting and Refinir	8 5/8	National Biscuit Co	41 7/8
American telephone and telegr	30 1/2	National Cash Register	36 3/4
Ampex Corp	47 3/4	National Distillers and Chem	62 7/8
Anaconda Company	38	National Gypsum Co	36 1/2
Armco Steel Corp	27 1/2	National Steel Corp	24 5/8
Atlantic Richfield Co	24 7/8	North American Rockwell C	44 7/8
Bendix Corp	72	Olin Mathieson Chemical	34 3/8
Bethlehem Steel Corp	30 3/8	Pacific Gas and Electric	46 1/8
Boeing Co	25 3/4	Pennsylvania Central Co	40 1/8
Burroughs Corp	23	Pepsico, Inc	56 3/8
Canadian Pacific Ry Co	154 1/2	Phelps Dodge	40 3/4
Celanese Corp of America	65 5/8	Philip Morris Inc	40 3/4
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	49 3/4	Phillips Petroleum	25 5/8
Chesapeake and Ohio Ry	46 7/8	Proctor and Gamble Co	118 3/8
Chrysler Corp	52 3/4	Radio Corp of America	20 1/8
Cities Service Co	28	Republic Steel Corp	34 1/4
Colgate - Palmolive Co	37 3/8	Reynolds (R.J.) Tobacco	37 3/4
Colt Industries Inc	43	Royal Dutch Petroleum	16 3/4
Commonwealth Edison	24	Sears, Roebuck and Co	32 7/8
Consolidated Edison of N.Y.	35 5/8	Shell Oil Co	47 1/4
Continental Can Co	27	Southern Co	33 1/4
Continental Oil	65 3/4	Southern Railway	37 1/4
Curtiss Wright Corp class "A"	24	Sperry Rand Corp	55 1/4
Dart Ind.	28 1/4	Standard Oil Co California	33 5/8
Dow Chemical	47	Standard Oil Co Indiana	25
Dupont (e.i.) de Nemours	67 1/4	Standard Oil Co New Jersey	17 1/2
Eastman Kodak	97	Studebaker Worthington Inc	50 1/8
First National City Bank	77 7/8	Sunn Oil	17
Ford Motor Co	61 1/4	Texaco Inc	25 1/4
Fruehauf Corp	37 1/4	Texas Instrument Inc	20 3/4
General Electric Co	34 1/2	Transamerica Corp	101
General Foods Corp	72 3/8	Union Carbide Corp	100 3/8
General Motors	79 1/2	Union Pacific Railroad	38 5/8
General Public Utilities	64	Uniroyal	32 3/8
General Tel. and Electronics	23 1/4	United Aircraft Corp	–
Getty Oil	27 1/2	United Fruit Co	52 1/4
Gilette Co	46 3/8	U.S. Steel Corp	136
Gimbel Brothers Inc	46 3/8	Western Union Telegraph	16
Goodyear Tire and Rubber	38 1/2	Westinghouse Electric Corp	18 3/4
Gulf Oil Corp	26 1/8	Woolworth (F.W.)	37 1/4
Illinois Central Industries	25 1/8		17 1/2
Intern. Business Machine	27 1/2	Amerade	
Intern. Harvester	335 1/4	Brit. Am. Oil	27 3/4
Intern. Nickel of Canada	26 5/8	Cater Pillar	36 3/8
Intern. Paper	40 1/4	Columbia Gas	27
Intern. Tel and Tel	32 7/8	North Am. Phil. Corp.	40 1/8
Johns-Manville Corp	54 3/4	Westerban	33 3/4
Kennecott Copper Corp	27 7/8	K.L.M.	35 1/2
Kraft Co	45 1/2	Twen. Century Fox	16 1/8
	35 7/8		

HEER BOMMEL EN DE ONBETAALBARE REIS

6768. — Tom Poes sprong op het wagentje en bracht het in beweging door het overhalen van een hendel. Het was een elektrisch aangedreven voertuig, dat geen grote snelheden kon bereiken, maar het reed toch zo hard dat de achtervolgers al spoedig ver achterbleven.

Overigens was het een vreugdeloos tochtje. Heer Bommel leunde tegen het vat buskruit, terwijl vinger- en hoofdpijnen hem kwelden zodat hij in het geheel geen oog voor het natuurschoon had. En ook Tom Poes had zijn belangstelling voor de fraaie plastieken en de boomgroepen reeds lang verloren; hij lette nu alleen maar op het zoemen van de meter. Dat was een poosje regelmatig, maar bij het beklimmen van een heuvel begon het te sputteren en het karretje ging steeds langzamer rijden, om ten slotte staan.

„Ook dat nog", zei Tom Poes. „De batterij is leeg."

„L-leeg", stamelde heer Ollie achter hem. „Ach, wat ben ik leeg ge-geten en niet gedronken en maar g-geld maken... Het is een vakantie."

„We hebben buskruit", hernam Tom Poes. „En als het moet gaan gebruiken ook. Blijf hier zitten, heer Bommel; aan de voet van deze ligt de pattentent waar de Oude Schicht staat. De schurken willen tweede hands verkopen; maar ik zal ze krijgen."

RECHTER TIE EN DE MOORD OP DE LOTUSVIJVER

7-50 — Als Tsjiao Tai de vier bedelaars naar Rechter Tie's werkkamer heeft gebracht, verandert hun argwaan in ongelovige vreugde. Er staat een tafel klaar vol koeken en andere versnaperingen, en bovendien twee volle kannen wijn. "Tast gerust toe, mannen", zegt Rechter Tie vriendelijk, "u kunt niet praten met een lege maag". De bedelaars laten het zich geen tweemaal zeggen en beginnen gretig te eten. Als ze vroeger ooit naar het gerechtsgebouw werden gebracht, betekende dat meestal dat ze een paar weken in het cachot terecht kwamen. Over dit feestelijke onthaal zullen ze voorlopig niet uitgepraat raken. Intussen neemt Rechter Tie Tsjiao apart en zegt: "Heb je vooral rondverteld dat ik de bedelaars wil verhoren in verband met de moorden, en dat de dader op het punt staat gearresteerd te worden?" Edelachtbare", zegt Tsjiao Tai, "dat nieuwtje zal zich intussen wel door stad verspreid hebben". "Prachtig", vervolgt de Rechter"dan beginnen aan het tweede deel van mijn plan. De lokeend waarmee ik de moordenaar vangen bestaat uit deze vier bedelaars. Zoek een paar sterke dienders stel je verdekt op bij de uitgang van het gerechtsgebouw. Als ik de bedelaars zo meteen wegstuur, volgen jullie ze. Zodra iemand ze aanklampt vragen wat ik van ze weten wilde, arresteer je de man en brengt hem hier".

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 groetenprogr. Con cos ta; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 Voice of America; 19.30 discovaria; 20.30 intermedio musical; 21.00 discothec 855 (musica bailable).

TELECURACAO: 16.30 kinderuurtje; 17.30 Milton the munster; 17.50 George of the jungle; 18.00 The munster; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Kankerbestrijding; 19.15 Fundashon pro renovashon; 19.30 green acres; 20.00 Mod Squad; 21.00 nieuws ned.; 21.15 Cantares portugueses; 22.15 teleteatro, FILM: (Around the world of Mike Todd); 23.15 the outerlimits (FILM: Don't open until doomsday).

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 Show di Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m); 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „Majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 economisa cu la Esperanza; 17.30 promer diez di awe di PJA 10 (spons.): 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural: Magazine rack; 19.30 Turning the table (spons.); 21.00 sabado millon; 23.00 Voz di Aruba. discothec (non stop).

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 George of the jungle; 18.00 bowling; 18.30 alliance francaise; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Camp Runamack; 19.30 publ. service; 19.45 green acres; 20.15 eng. nieuws; 20.30 the outcasts; 21.30 teletheatre (FILM: The winning team met Doris Day en Ronald Reagan); 22.30 the outerlimits.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws; 17.31 int. nieuws station Call; 17.37 Ned. bulletin; 17.39 Ned. deze week door Rienk Iedenburg; 17.44 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 Eur. kamp. hardrijden op de schaats voor Dames te Deventer door Peter van Brakel; 17.59 progr. overzicht; 18.00 Radio weekeinde door Jan Bronkhorst en Michiel Hennus; 18.31 stemmen uit de Europese pers door dhr. Folkertsma; 18.39 ter overdenking; 18.42 progr. voor morgen; 18.43 nieuws in (6020 kHz): 19.00 nieuws; Met de beste wensen: Guus Thole draait verzoekplaten. Radiokrant: berichten reportages over Ant., Sur. en Caribische onderwerpen; 20.30 einde uitzending.

(9590, 15320 en 6085 kHz); 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws; Met de beste wensen: Guus Thole draait verzoekplaten. Radiokrant: berichten reportages over Ant., Sur. en Caribische onderwerpen; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 rustige muz.; 09.00 uitz. kerkdienst kathedraal; 10.00 Contakt; 11.00 muz. sportexpress; 12.30 nieuws ANP; 12.45 zondag zonder zorgen; 13.45 Hermanito y su beatgr.; 15.45 Variaciones dominical; 17.15 ritmodial; 18.15 rustige muz.; 18.45 kinderprogramma voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 kerkelijke actualiteiten; 19.30 zeventiende eeuwse muz.; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht op Ned. (RNWO); 22.15 klassiek muz. Voice of America; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 kinderuurtje; 17.00 Beany & Cecil; 17.30 gentle ben; 18.00 Wella demonstratie; 18.30 Venezuela ta invita; 18.45 nieuws pap.; 19.00 NTS- weekjournaal; 19.20 De Verrekijker; 19.30 Get Smart; 20.00 Mission impossible; 21.00 nieuws Ned.; 21.15 Name of the game; 22.30 dragnet.

*****

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 Dennis Hilliman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkemashow (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion dominical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. Con cos ta? 11.00 pero con musica (VOA), 1e deel; 11.30 radio krant (radio ned.); 12.00 Boleros del ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 "Butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacionm musical; 17.15 pero con musica (VOA), 2e deel; 17.30 boleros; 18.00 La Voz de Sion (progr. di Israel); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 "The Rum Runners" (comedy progr. of CBC); 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of Radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 St. Christopher progr.: 06.15 the St. Francishour (rel.); 06.30 amanecer dominical; 08.30 zoeklicht op Ned.; 09.30 panoramas de Israel; 09.45 musica varia; 10.00 club juvenil (spons.); 12.00 club musical flamboyan (spons.); 14.30 atardecer dominical; 17.00 economisa cu la Esperanza; 17.30 discomundial; 18.30 happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 Met de beste wensen; 19.30 cita estelar; 21.00. Selecciones 1325; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 skippy; 18.00 Israel pres.; 18.30 publ. service; 18.45 pap. nieuws; 19.00 cocktail musical (live); 20.00 the 3 stooges; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Julia; 21.00 my 3 sons; 21.30 Dean Martinshow; 22.30 Undersea world of Jacques Cousteau.

*****

RNWO (21570, 17810, 6020 kHz): 11.30 opening; 11.31 herh. hoogmis; 12.50 einde uitz.

(15220 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 int. en ned. nieuws; 17.36 sport van het weekeinde door Peter van Brakel; 18.04 concertgebouworkest; 18.36 kathechetische rubriek; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(9590, 15320 - 6085 kHz): 19.00 int. "Happy station" progr. SPREKER: Edward Starz; 20.20 einde uitz.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, sport, concert door concertgebouworkest; 20.30 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 int. happy station progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitz.

*****

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 nieuws ANP; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muz. tombola; 10.00 damesprogr. door Stan; 11.00 populaire muz.; 12.00 Noticurom; 12.30 nieuwsbulletin; 12.45 de artist van de dag; 13.00 gev. muz.; 14.00 Tape-O-tec; 15.00 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu...; 16.00 ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 - Noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 Show musical; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 Variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pa van Veen; 12.10 seccion informa 12.30 noticia Viana; 13.00 No Datsun; 13.15 fiesta Calypso temp); 14.00 fiesta antiliana; hitparade Antilian motors; exitos tienda nueva reforma; anuncio comercial; 16.45 Lago Oil and Transport co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 ning; 07.02 bon dia cu alegria; noticias int. na pap.; 07.30 instrumental; 08.00 seleccion cu disco Latino; 08.30 cumple feliz; 09.15 noticia social; musica varia; 10.00 noticia pap.; 10.15 ritmo latino; progr. di Niki Habibe jr.; noticia local; 11.10 ritmo 11.30 musica int.; 12.00 varia; 12.15 noticia int.; musica varia; 12.45 noticia 13.00 variacion musical cu latino; 13.30 mei ora cu bo 14.00 noticia local (resumen); seleccion musical; 14.30 peticion 15.00 noticia int.; 15.15 musical; 15.45 musica cu azteca; 16.00 progr. int. Macorisana supermarket; 16.15 ca mejicana; 16.30 noticia 16.45 Cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening 06.05 country & instrumental 06.30 mañanitas mejicanas; musica p4pular (spons.); noticias int. Viana's; 07.30 di exitos (completely spons.); instrumental music; 12.10 noticias hulandes (Heineken & bottling co.); 12.30 noticia Viana's; 12.50 musica instrumental 13.00 noticias int. & local 13.15 musica mejicana 13.30 discolandia (completely spons.); 16.00 atardecer (spons.); 16.15 noticias local 16.30 felicitaciones (spons.);

Verlies voor KLM in okt/december

AMSTELVEEN — De KLM mede, dat over het kwartaal oktober tot en met december 1969 (dat is het derde kwartaal van het boekjaar 1969/70) een verlies is geleden van nfl. 9,2 miljoen (inclusief f. 0 miljoen boekwinst op vliegtuig ren). Zijnde f. 2,95 per gewoon aandeel van f. 100,–. In de overeenkomstige periode van het vorige was de winst fl. 6,3 miljoen (inclusief f. 9.5 miljoen boekwinst op kochte vliegtuigen) of fl. 2,49 per aandeel. Het resultaat over de eerste negen maanden van het lopende boekjaar (april tot en met december 1969) is een winst van fl. miljoen (inclusief fl. 0,7 miljoen boekwinst op vliegtuig-motoren) is fl. 23,65 per gewoon aandeel berekend over het gemiddeld in periode uitstaande aandelenkapitaal. Vorig jaar was de winst over negen maanden fl. 80,7 miljoen (inclusief fl. 18,1 miljoen winst verkoop vliegend materieel, fl. 32,27 per aandeel. De resultaten per aandeel over 1969 beinvloed door de aandelenemissie van juli 1969. Het kwartaalbericht aan de aandeelhouders zal in tweede helft van februari uitgegeven.

Arends betreurt versnippering

ABVO trekt goede wil Politiebond in twijfel

WILLEMSTAD – Het bestuur van de ABVO, de algemene bond voor overheidspersoneel, heeft gisteren een persconferentie gehouden, waarbij de heren R. Sammy en H. Arends als woordvoerders optraden. Bij de persconferentie die tevens door de heren F.W. Remor, J.A. Paulina en R.L. Campagnard, allen vertegenwoordigers van het bestuur van de Dienstgroep Politie binnen de ABVO, werd bijgewoond, reageerde men op de verklaringen onlangs door de heer H.V. Guthman aan de Amigoe di Curacao verstrekt. De heer Guthman die nu de post bekleedt van voorzitter in de pas opgerichte Nederlands-Antilliaanse Politiebond heeft toentertijd een uitleg gegeven van de beweegredenen die hebben geleid tot het oprichten van deze Politiebond.

Als belangrijkste argument had de heer Guthman naar voren gebracht dat de ABVO de belangen van de politieambtenaren niet kon behartigen, vanwege de bijzondere aard van deze belangen en omdat vertegenwoordigers van de ABVO tijdens de gebeurtenissen van 30 mei 1969 voor de televisie het aftreden van de regering hadden geeist. Deze bewering was volgens de heer Sammy niet juist, daar de ABVO toentertijd geheel in tegenstelling tot de uitspraak van de heer Guthman aan alle arbeiders had gevraagd weer aan het werk te gaan en zich vooral rustig te houden in het belang van de gemeenschap.

Een ander facet dat verband houdt met meer recente gebeurtenissen is dat degenen die bezig zijn geweest met de oprichting van de nieuwe politiebond, pas bij de oprichtingsvergadering het bestuur van de Dienstgroep Politie, aangesloten bij de ABVO, hebben gewaarschuwd. Toen was alles reeds in kannen en kruiken en kon nergens meer over gedebatteerd worden", aldus de heer Sammy. Men spreekt ook veel van specifieke belangen, vervolgde de voorzitter van de ABVO. De salarisregeling van de politie-beambte is in tegenstelling tot wat de heer Guthman beweert, volledig afgestemd op de rest van het ambtelijk apparaat. De rechtspositieregeling en alles wat ermee samenhangt wordt geregeld in de LMA, (landsverordening materieel ambtenarenrecht). De aparte diensttijdenregeling van het politiepersoneel zou op zichzelf niets bijzonders zijn omdat volgens de heer Sammy hetzelfde het geval is bij de douane, de postbeambten en het verplegend personeel verbonden aan Rustoord.

Op de bewering van de heer Guthman, als zou de ABVO in het Georganiseerd Overleg slechts algemene zaken mogen behandelen en dat dus de specifieke belangen van de politie-ambtenaren geen onderwerp van gesprek zouden kunnen zijn tijdens het G.O., reageerde de heer Sammy door vast te stellen dat alle zaken, dus ook zaken die de Dienstgroep Politie aangaan, eerst langs het G.O. moeten voordat ze worden afgekondigd.

Voorts zou volgens de verklaring van de voorzitter van de nieuwe Politiebond de ABVO geweigerd hebben om op de een of andere manier samenwerking te zoeken met de pas opgerichte politiebond. De woordvoerders vonden dat zij, waar het dit punt betrof, volkomen juist hadden gehandeld, aangezien het niet op hun weg had gelegen om contacten te leggen met een afscheidingsbeweging. "Indien de dienstgroep Politie ontevreden was geweest over de gang van zaken hadden zij een nieuw bestuur kunnen kiezen om hun belangen volgens hun zienswijze te behartigen", benadrukte de woordvoerder van de ABVO. De bewering van de politiebond dat zij bereid was en nog is tot samenwerking met de ABVO in het algemeen belang van alle ambtenaren, bestempelde de heer Sammy als onjuist en in tegenspraak tot eerdere verklaringen van dezelfde bond, waarin zij stellen dat zij hun eigen specifieke belangen willen behartigen. De heer Guthman zou ook in zijn recente uitlatingen aan de krant hebben verklaard dat het artikel 87, lid C van de landsverordening materieel ambtenarenrecht slechts een kapstokartikel zou zijn dat de rechtszekerheid van de ambtenaar niet garandeert. De ABVO bracht hier tegen in naar voren dat er weer anderen zijn, zoals artikel 83, welke eerder genoemd artikel in zijn uitvoering beperken. In artikel 83 b.v. is namelijk vastgelegd dat een ambtenaar een schriftelijke klacht tegen zijn persoon onder ogen moet krijgen en dit voor gezien moet tekenen, zodat hij altijd op de hoogte wordt gesteld van de klachten die tegen hem bestaan. Over de schorsing van commissaris Sprockel zelf wilde de ABVO nog geen commentaar leveren om de betrokkene niet in zijn positie te schaden.

De heer Sammy besloot zijn verklaringen met de opmerking dat het niet in de bedoeling van de ABVO lag om van leer te trekken tegen de een of andere organisatie, maar dat men van mening was geweest dat onjuiste verklaringen te allen tijde recht gezet moesten worden. De ambtenarenbond zal uiteraard het belang blijven behartigen van de politieambtenaren die nu nog lid zijn van de ABVO.



DRS. H. ARENDS

Kader

De heer Arends legde er tenslotte nog de nadruk op dat hij vooral de versnippering van krachten betreurde die het gevolg was van de afscheiding. En dat terwijl men overal ter wereld inziet dat de macht van de vakbonden schuilt in de samenbundeling van kader en capaciteiten. Dit laatste werd bevestigd door de heer J.W. Dutman, die sedert een week op Curacao verblijft om de ABVO van advies te kunnen dienen inzake de salarisregeling. De heer Dutman zit in het hoofdbestuur van de ABVO in Nederland. Ook werd nogmaals door de heer Arends benadrukt dat de ABVO steeds het belang van alle groepen voor ogen had gehouden en dat eens per maand vergaderd werd met alle 32 dienstgroepen bij de ABVO aangesloten. Hij bestempelde de ABVO als een federatie waarbij alle aangesloten dienstgroepen als bonden konden worden beschouwd, waarbij dan het bestuur van de ABVO de wensen en ideeen van de verschillende groepen in acht neemt. De politie zou volgens de heer Arends nog nooit een voorstel hebben gedaan dat door de ABVO werd afgewezen, met andere woorden de politie is nimmer in haar doen en laten beknot door het feit dat deze groep een deel uitmaakt van de structuur of organisatie van de ABVO. "De feiten waarop men een nieuwe bond wil gaan oprichten, berusten op halve waarheden", besloot de heer Arends.

Soul-zanger Percy Sledge op Curacao

WILLEMSTAD – De bekende soulzanger Percy Sledge arriveert maandag op Curacao en zal op de avond van dezelfde dag twee opvoeringen verzorgen in Centro Pro Arte. Percy Sledge neemt op zijn toernees altijd zijn eigen band, bestaande uit tien man mee.

Commissaris na schorsing

Gevoel onzekerheid in politiekorps ontstaan

WILLEMSTAD – De heer J.Th. Sprockel, commissaris van politie, heeft tenslotte gemeend commentaar te moeten leveren op de opheffing van zijn schorsing, nadat hij aanvankelijk van een reactie had afgezien. De commissaris spreekt van een "bittere ervaring", maar het meest beangstigende aspect van de zaak vindt hij het gevoel van onzekerheid, dat door de schorsing onder het politiekorps is ontstaan.

Uiteraard ben ik bijzonder blij – aldus het commentaar van de heer Sprockel – dat de schorsing dinsdag jl. is opgeheven en dat ik weer normaal aan het werk ben.

Ik had overigens niets anders verwacht dan dat de schorsing van korte duur zou zijn. Zoals in het communique, dat mijn raadsman mr. S. le Poole maandag jl. heeft uitgegeven, uitdrukkelijk is gesteld, had ik geen enkele reden om het onderzoek te vrezen.

Dat neemt niet weg, dat de schorsing voor mij een bittere ervaring is geweest. Niet alleen omdat zij zonder enige gerechtvaardige reden is opgelegd, maar vooral ook, omdat dat geschied is zonder mij van te voren te horen.

Ik ben echter van mening, dat deze zaak niet in de eerste plaats mij persoonlijk betreft. Zij raakt het gehele politiekorps. Het meest beangstigende aspect van alles wat er de afgelopen week is gebeurd, is het gevoel van onzekerheid, dat onder het politiekorps teweeg is gebracht.

Hopelijk wordt alles in het werk gesteld om aan deze onzekerheid zo spoedig mogelijk een einde te maken.

Over arbeidscondities bij Mijnmij.

Directie reageert op verklaring UMUC

WILLEMSTAD – Naar aanleiding van de verwikkelingen rond de Mijnmaatschappij, ontvingen wij van de directie een communique als reactie op de verklaringen onlangs door de UMUC gedaan.

"Hoewel de directie van de Mijnmaatschappij Curacao niet de gewoonte heeft gehad wanneer er onjuiste berichten door derden over de MMC worden gepubliceerd deze te weerspreken of te corrigeren, meent zij dit keer een uitzondering op die gewoonte te moeten maken en de UMUC en de gemeenschap te vragen, of zij de voorwaarden waaronder de werknemers bij de MMC werken kennen en zo ja, zich af te vragen of deze voorwaarden resp. lonen, werkelijk zo onmenswaardig zijn als de UMUC in het door haar juist verstrekte communique wil doen geloven in een plaatselijks dagblad (niet de Amigoe; red.)

Van de arbeiders die gedurende het gehele jaar 1969 in dienst zijn geweest bedroeg het bruto inkomen (inclusief overwerk, premies, enz.):

f. 3300 tot 4000 voor ongeveer 4 pCt van het totale aantal arbeiders;
f. 4000 tot 5000 voor ongeveer 30 pCt van het totale aantal arbeiders;
f. 5000 tot 6000 voor ongeveer 38 pCt van het totale aantal arbeiders;
f. 6000 tot 7000 voor ongeveer 14 pCt van het totale aantal arbeiders;
f. 7000 tot 8000 voor ongeveer 7 pCt van het totale aantal arbeiders;
f. 8000 tot meer dan 14000 ongeveer 7 pCt van het totale aantal arbeiders.

Bij het beschouwen van bovengenoemde inkomens-opgaven dient men rekening te houden dat de loonsverhoging ad 7 1/2 pCt eerst sedert 14 juli 1969 geldt.

De belangrijkste sociale voorzieningen, welke de arbeiders bij de MMC genieten zijn:

1. Vrije geneeskundige behandeling (inclusief specialist, ziekenhuis en medicijnen) voor de werknemer zelf en zijn gehele wettelijke gezin.
2. Vacantie 12 werkdagen per jaar; na 15 dienstjaren, 15 werkdagen. Om de 4 jaar voor arbeiders afkomstig van Aruba, Bonaire en Curacao, 4 weken betaalde vacantie plus 2 weken extra betaling. Voor buitenlanders en Bovenwinders 6 weken betaalde vacantie. Maandloners om de 4 jaar 7 weken betaalde vacantie.
3. Om de 4 jaar wordt passage betaald, indien arbeider met gezin naar plaats van herkomst reist.
4. Kerstgratificatie van 1 week.
5. Premie AOV/AWW verzekering geheel voor rekening Maatschappij.
6. Mogelijkheid tot toetreding tot voorzieningsfonds, waarbij van werknemer 2 pCt van basisloon wordt ingehouden en werkgever 5 pCt van basisloon minus premie AOV bijdraagt.
7. Werknemers met minstens 20 onafgebroken dienstjaren ontvangen bij beeindiging van het dienstverband voor de jaren na 1 januari 1950 per dienstjaar 2 1/2 pCt van het basis jaarloon.
8. Vrij vervoer naar en van het werk met uitzondering van de arbeiders van Banda Abao, die hiervoor f 2,-- per week betalen.
9. Bij bedrijfsongeval doorbetaling van 100 pCt basisloon.
10. Betaling van vroedvrouw bij bevalling van wettige echtgenote.
11. Bij overlijden van een werknemer bijdrage in de begrafeniskosten."

Tot zover het communique verstrekt door de directie.

AMSTERDAM – Heineken Bierbrouwerijen stelt voor een dividend te declareren van Nf 3,50 per aandeel van Nf 25,-, alsmede een uitkering te doen van 5 pCt in aandelen ten laste van de agio-reserve. Deze laatste uitkering is vrij van inkomstenbelasting (v.j. alleen Nf 3,50)

Centrum voor vakopleiding op Curacao

DEN HAAG – Uit fondsen van het meerjarenplan voor de ontwikkeling van de Nederlandse Antillen is voor de bouw en inrichting van een centrum voor vakopleiding van volwassenen op Curacao een bedrag van ongeveer vier miljoen gulden (Ned.) ter beschikking gesteld.

Hierin zijn mede begrepen de kosten van stages in Nederland voor instructiepersoneel en een bijdrage voor de exploitatiekosten van het centrum gedurende vijf jaar vanaf de start van het project. Het centrum zal per cursus aan ruim honderd man een opleiding geven voor verschillende technische beroepen. Door deze opleiding zal kunnen worden voldaan aan de vraag naar vakbekwame arbeiders, terwijl bovendien een bijdrage zal worden geleverd aan de oplossing van het werkloosheidsvraagstuk op de Nederlandse Antillen.

C.U. organiseert reizen voor leden

WILLEMSTAD – De Credit Union is van plan om zeer binnenkort reizen naar het buitenland te organiseren voor haar leden. Men heeft reeds concrete plannen voor reizen naar Caracas en Nederland. De reizen naar Caracas zullen variëren van minimaal fl.95 tot maximaal fl.175,-- reis, hotelkosten en tours inclusief. De prijzen voor de reizen naar Nederland zullen liggen tussen de fl. 575,-- en fl. 673,--



WILLEMSTAD – Donderdag werd de heer D.T. da Costa Gomez door de hoofdcommissaris van politie, J.S. Schouwe gehuldigd in verband met zijn 35-jarige ambtsjubileum bij het korps politie van de Nederlandse Antillen.

OGEM onderhandelt met Suriname

ROTTERDAM – De Overzeese Gas- en electriciteitsmaatschappij N.V. (O.G.E.M.) heeft donderdag bevestigd dat de onderhandelingen met de Surinaamse overheid om te komen tot een "joint company" van de OGEM-energiebedrijven in Suriname zijn heropend.

Mislukt experiment

"OPUS I", modern toneelstuk in drie gedeelten, origineel van Pacheco Domacasse, uitgevoerd door de productiegroep experiment 69, regie: Dolf de Vries, choreografie: Dick Swanborn. Het streven van deze productiegroep is volgens het programmaboekje: "Op de Nederlandse Antillen kunst in het algemeen en toneelkunst in het bijzonder meer eigentijds te maken en meer waarde te geven door doelbewust te streven naar originaliteit, waarbij: 1) d kunstenaar in zijn originaliteit kritisch moet worden. 2) Het publiek de eigen kunstenaar zal willen erkennen door zich bewust open te stellen voor zijn ideeen en daarbij toch kritisch te blijven". En Pacheco Domacasse geeft de volgende verantwoording: "Vertel me van volkeren, die elkaar steeds bestrijden. Of van rassen, die elkaar hevig minachten. Praat me over generaties, die naast elkaar leven. Van homo's, uitgestoten van de maatschappij. Ook van vaders, die hun kinderen miskennen. Desnoods van een liefde, die een leven kan verwoesten. Je zou in mij een partner vinden, rijp in het gesprek. Maar klets me niet van liefde in de wereld. Ik heb er nog weinig van gemerkt! "

"OPUS I". De verwachtingen zijn hoog gespannen. De reclamecampagne goed gerund. De galapremiere op vrijdag 30 januari j.l. Wat zal het worden? Experimenteel toneel a la Peter Schat, of een Antilliaanse Hair, waar de stukken afvliegen? Een matig bezette zaal in Centro Pro Arte,uitgedost in gala, elk naar eigen aard of vermeende aard, kreeg echter een zwak toneelstuk te zien met middelmatig ballet. Een science fiction verhaal, zo gestolen van de televisie en dan nog van het zoete soort opgesierd met ballet, zeer goede geluidseffecten van Hermanito Narvaez, formidabele belichting van Rob en Els Schonbeck en een uitstekend dekor van Gerard Roovers.

Het geheel: rommelig, onsamenhangend. teleurstellend.

Ander geluid

Nu kunnen we een bemoedigend klopje op de schouders van de meer dan 50 medewerkers geven en alleen op wat positieve punten wijzen zoals: het is goed dat men experimenteert, dat men probeert de starheid van het toneelleven te doorbreken: reeds het pogen is schoon, enz. Zulk gepraat beschouwen we als paternalistisch en getuigen van een denigrerende houding.

Daarom een ander geluid.

De teksten waren ronduit slecht. Pacheco Domacasse is geinspireerd door een romantisch Noordamerikaans verhaaltje, dat geschreven is om de harde werkelijkheid te ontvluchten. Een vrouwenrijk op een vreemde planeet in het jaar 3000 met een buitgemaakte man van de planeet aarde, die de gang van zaken verstoort. Een gegeven, dat de fantasie van de schrijver aanspraak. Maar hij vermengt deze fantasie met een provocerend beeld van de wantoestanden op de aarde, die de toeschouwer weer midden in de barre werkelijkheid drukken. Aan die tweeslachtigheid gaat de tekst ten onder, vooral als later het beeld van die wantoestanden een persiflage blijkt te zijn. De tekst is daardoor brokkelig, van een bouw is weinig te bespeuren, al heeft men kennelijk aan het origineel van de schrijver een en ander veranderd. Het gegeven is echter ondeugdelijk. Dit wordt dan onderbroken door en omgeven met modern ballet, waardoor het geheel nog brokkeliger wordt.

Slordig

Nu is modern ballet dynamisch, het mag niet de statische perfectie vertonen van het conventionele ballet. Niet alle bewegingen hoeven precies gelijk te geschieden, het individu moet aan zijn trekken komen. Hetgeen niet betekent, dat het een slordige indruk moet maken, het mag wel wild aandoen, maar niet rommelig worden. De eenheid van de groep moet sterk merkbaar blijven.

Helaas is dat Dick Swanborn niet gelukt. Ondanks de knappe, hoewel een beetje te West Side story-achtige vondsten en ondanks de uitstekende Uhurumuziek, deed het ballet slordig aan.

Het is natuurlijk fijn, dat twee rassen samen spelen en dat dit bij ons op Curacao zo gezellig en zo ernstig gedaan wordt. Met overgave, plezier en enthousiasme was iedereen op het toneel bezig. Merkwaardig genoeg viel toch het volgende op. De donkere Rene Rosalia was een geniaal danser.

De blanke Ad van Rossum bleek een geniaal toneelspeler. Rosalia danst zijn leven. Van Rossum spreekt zijn leven. Elk ras uit zich op eigen wijs.

Positief punt

Een experiment is een poging. Een poging mag mislukken. Deze poging is mislukt. Gaan we hier een les uit trekken?

We nemen het streven van productiegroep 69 ernstig en vinden dat de toneelzaken anders aangepakt moeten worden. We wachten op beroepsmensen uit eigen kring; we wachten op een Antilliaanse toneelschool. De enige en energieverende methode van nu is halfslachtig en leidt tot teleurstelling. Met alleen goede wil komen we er niet.

Is dit inzicht niet een positief punt, dat het experiment "Opus I" opgebracht heeft?

PIM HEUVEL



ORANJESTAD — In zijn suite in het Aruba Sheratonhotel heeft de Duitse ambassadeur dr. Arnold donderdagavond aan de Duitse consul op Aruba, de heer Hans G. Jansen, het kruis van verdiensten van de Duitse Bondsrepubliek uitgereikt. De ambassadeur benadrukte hierbij de uitstekende wijze waarop de heer Jansen zijn taak als consul tijdens de afgelopen negen jaren heeft vervuld. De heer Jansen bracht dank voor de onderscheiding en betrok in deze dank ook de aanwezige gezaghebber Henriquez en leden van het bestuurscollege, die hem steeds alle medewerking hadden verleend. Na afloop bood het echtpaar H. Jansen- Croes in Holiday Inn Aruba een recentie aan, waar een uitstekende stemming heerste.

AWB vertegenwoordigt twintig bonden

SAN NICOLAS. — Het bestuur van de Algemene Werknemersbond (A.W.B.) maakte bekend, dat de volgende bedrijven de bond erkend hebben voor het personeel in hun dienst: Aruba Metal Company, Robert Nahar Steel Construction Company, Servacio Lacle, Tileman Company en Saipem Company. Met deze bedrijven heeft de A.W.B. thans twintig bedrijven, waaronder Parsons bij Lago, waarvoor zij de belangen van de werknemers behartigt.

Binnenkort is de benoeming te verwachten van drs Tj.A. Meurs, thans buitengewoon en gevolmachtigd ambassadeur van Nederland in Bogota, tot buitengewoon en gevolmachtigd ambassadeur in Manilla.

Jose de Lannoy viert jubileum

ORANJESTAD. — De heer Jose Edgar de Lannoy herdenkt morgen het feit, dat hij veertig jaar geleden in dienst van de overheid trad. De heer De Lannoy is kommies verificateur van de douane Aruba en belast met de leiding van de douanedienst op de Beatrixluchthaven. Morgenochtend zullen zijn collega's hem te zijnen huize huldigen.

Station voor DECCA-project

ORANJESTAD. — In de mariniers-kazerne Savaneta gaf hedenmorgen de luitenant-ter-zee I Opstal van de hydrografische dienst een uiteenzetting over het zogenaamde DECCA-project, waarvoor eveneens een station op Aruba zal worden gevestigd. Het betreft hier een onderzoek, dat in Suriname praktisch werd voltooid en nu op de Antillen plaats vindt. Het station zal op Aruba te Californie worden opgezet.

Ledenvergadering Politiebond Aruba

ORANJESTAD. — In de politiewacht Oranjestad werd donderdagmiddag een ledenvergadering van de Antilliaanse Politiebond afdeling Aruba gehouden. Het doel van deze vergadering was om de mening van de leden te horen, alsmede eventuele wensen, ten aanzien van de statuten. Deze worden nu verder uitgewerkt en zullen dan in een eerstvolgende vergadering ter goedkeuring aan de leden worden voorgelegd.

In begroting Bovenwinden

Saba en Eustatius eisen aandeel op

WILLEMSTAD — In de laatste editie van het blad Saba Herald wordt de hoop uitgesproken dat in dit nieuwe jaar eindelijk eens alle beloften aan de eilanden Saba en Sint Eustatius gedaan, zullen worden nagekomen. Met name worden genoemd de pier, waarvoor reeds door Nederland de benodigde gelden beschikbaar zijn gesteld, de landingsbaan die opnieuw moet worden aangelegd, en electriciteit gedurende 24 uur per dag.

De eerste taak van de overheid, aldus Saba Herald, is het opeisen van het aandeel dat Saba toekomt in de uitgetrokken gelden op de begroting van de Bovenwinden. Vele jaren lang heeft men gespeeld met de rechten en de noden van de eilanden Saba en Sint Eustatius bij de verdeling van deze gelden, waarbij men slechts het hoogst noodzakelijke aan deze eilanden toekende, aldus het blad. De schrijver van het artikel stelt vervolgens dat dit in de eerste plaats de schuld is van de bevolking zelf omdat zij zolang gezwegen heeft en haar raadsleden de kans heeft gegeven om hun eigen, persoonlijke belangen na te streven in plaats van het algemeen belang.

Saba's huidige aandeel in de begroting bedraagt 515.000 gulden, volgens Saba Herald, terwijl tenminste 750.000 gulden nodig is voor een verantwoord beleid. Het blad eist verder dat er mogelijkheden geschapen worden voor iedere eilandbewoner om op zijn eigen eiland te kunnen werken, zonder voor een werkkring naar het buitenland te hoeven te gaan. "Toeristenschepen worden vaak genoeg gedwongen om onze eilanden over te slaan op hun routes, doordat de mogelijkheid ontbreekt om onze haven binnen te varen. Ook voor verbetering van de havenfaciliteiten heeft Nederland reeds gelden beschikbaar gesteld. Toeristen die met vliegtuigen komen, zijn er maar weinig door het gebrek aan de financiele middelen om een behoorlijke advertentie-campagne te voeren. Wij hebben een toeristenbureau nodig op Sint Maarten (volgens de Amigoe bestaat er een al met als hoofd de heer Julian Connor; red.). Wij zijn geen bedelaars en de raadsleden moeten beginnen te eisen wat ons rechtmatig toekomt. Onder deze rechten valt ondermeer voldoende financiele middelen om onze eigen toeristenzaken te regelen," tot zover o.m. het blad Saba Herald.

Ouderdag voor dienstplichtigen

SAVANETA. — Op zaterdag 14 februari wordt in de mariniers-kazerne Savaneta een ouderdag gehouden voor de ouders van Antilliaanse dienstplichtigen. De ouders kunnen dan de gehele morgen van nabij het een en ander zien over de opleiding van hun zoon.

Man steelt kruiwagen

ORANJESTAD. — Bij de recherche in Oranjestad werd aangifte gedaan van diefstal van twee aluminium boten van vijftien voet lang en vijf voet breed. De diefstal vond plaats nabij het havenkantoor in Oranjestad. In San Nicolas werd een man aangehouden in verband met diefstal van een kruiwagen. Tegen hem wordt procesverbaal opgemaakt. De politie maakte tien processenverbaal op en verleende driemaal assistentie.

Inschrijving voor havendam op Saba

WILLEMSTAD. — Bij de op 26 januari 1970 ten kantore van de directeur van het departement van financien gehouden aanbesteding, betreffende „het maken van een havendam in Fortbay aan de zuidkust van Saba", werd als volgt ingeschreven: 1. South American Construction Company n.v., Curaçao N.A. fl. 2.530.000,—; W. Netherlands Harbour Works Company, Curaçao N.A. fl. 3.288.000,—; E. van der Kwast Construction Co., Curaçao N.A. fl. 2.838.000,—. Alternatief 1. steenstorting in plaats van zakkenconstructie minderprijs N.A. fl. 130.000,—; alternatief 2. caisson constructie door compleet stenen dam met platform op palen minderprijs N.A. fl. 350.000.—

Met grote verslagenheid geven wij kennis dat door een tragisch verkeersongeval om het leven is gekomen, het echtpaar

ANDRIES en SONJA PICAULY-SMITH

De begrafenis zal op een latere datum in Nederland plaatsvinden.

Namens de familie

fam. Picauly (Djakarta)
fam. Smith (Oakland Californië)
Ela Picauly (Utrecht)
fam. Steen (Rotterdam)

Niet in de gelegenheid zijnde U allen persoonlijk te bedanken, betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank voor het medeleven en belangstelling van U allen ondervonden bij het zo tragisch heengaan van onze inniggeliefde echtgenoot en vader

Evert Fekkes

Uw medeleven was ons in deze moeilijke uren een grote troost.

Aruba, 30 januari 1970.

W. Fekkes-Miedena en Marjolijn.

Agenda

ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA NASSAUSTRAAT 110 TEL: 1233 KANTOORUREN, TEL: 1639 - 50

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Oliver - alle leeftijden; 12.00 Sartana no. 3. - 18 jaar. Rialto: 8.00 Salt & pepper - 14 jaar.

BALASHI: Drive-in: 8.30 en 12.00 The charge of the light brigade - 18 jaar.

SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 West side story - 14 jaar; 12.00 I a woman no. 2. - 18 jaar.

NACHT REGELING DOKTOREN:

ORANJESTAD EN NOORD: dokter O.R. Wever; SAN NICOLAAS, SAVANETA EN SANTA CRUZ: dokter J.G.H. Janssen.

WIT-GELE KRUIS:

DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina, NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicita, SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic, SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela, SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua, SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 200.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 253; SAN NICOLAAS: San Lucas, tel.: 5119.

DIVERSEN

TIVOLICLUB: 20.00 kroningsabond. MUZ.: Invaders steelband en Sensacion del Caribe.

SAC: 20.00-03.00 Verk. koningin Aruba Hotel ass. - Manchebo beach hotel.

HOTELS

ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub: 21.30 Show, dansen muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela Sextet. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom: 21.30 optr. zanger Leon Bibb, dansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Tita y su Cumbiamba, Sheraton trio of Oruba sextet. (Don.: 23.00 optr. Lou Pavlis). Discotheek: zat.: 21.00 - 02.00 en zon.: 14.00 - 18.00. HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.30 (zat. 21;30 en 23.30) optr. zanger Alberto Rochi, dansen met Cesar Lopez en zijn orkest, Hasham y sus diamantes of the magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town; muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer; Moonlightgrille: 19.00 Dale Wever and the general. BASI RUTI: steelbandmuziek en dansen vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijdag en zaterdag. OLDE MOLEN: Mil-O-Teque: 22.00 - 02.00 (zat. 23.00 - 05.00 dansen), maandag gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrijd. tot 02.00) optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The magnificent five. MANCHEBO BEACH: Vespuccibar en Andicuryroom: 19.00 harpmuz. - Tony Thijssen.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 6.00 Thunder at the border - alle leeftijden; 8.30 Oliver - alle leeftijden. Rialto: 6.00 Romeo & Juliet - 14 jaar; 8.00 Salt & pepper - 14 jaar.

BALASHI: Drive-in: 8.30 The charge of the light brigade - 18 jaar.

SAN NICOLAAS: Principal: 6.00 El golfo - alle leeftijden; 8.00 Arrabella - 18 jaar.

DIVERSEN

TOERISTENSCHEPEN: 07.00-19.00 Bremen - vert. EGM; 08.00-17.00 Europa - vert. EGM; 08.00-24.00 Carmania - vert. Maduro & Sons.

SPORT

BASEBALL: 10.30 Marlboro vs Bridgestone - Ant. kamp. - LSP.

SAC: 14.00 kindercarnaval - Oranjestad.

ROUTE: Trocadero, LG Smith blvd, Schuttestr., Wilhelminastr., Kazernestr., Nassaustr., Adriaan Lacle blvd., Wilhelminastr., Fergusonstr., Wilh. stadion. Prijs-uitr. en verk. prins en koningin kindercarnaval O'stad.

TIVOLICLUB: Na afloop kindercarnaval - dansen op MUZ. van Invaders steelband en Sensacion del Caribe.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.

BIJEENKOMST: 18.30 Rotary - Trocadero; 19.30 Kiwanis - Coral Strandhotel.

LUCHTPOSTSLUITING: 12.00 Voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven.

TOERISTENSCHIP: 09.00-2.00 Istra - vert. Maduro & Sons.

SAC: 19.30 old mask parade - Sta Cruz.

ROUTE: Winstonterrein nr Trapperclub.

SPORT

ATLETIEK: training - stadion.

VOETBAL (COMP. SCHOLEN): 16.00-17.00 ETO vs Col. Arubano - stadion; UTS vs LTS, O'stad - RCA-terrein; ETO vs ETAO - Aruba Jrs-terrein.

KERKDIENSTEN

ZONDAG

ARUBA

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: 05.30, 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: 06.30, 08.30, 12.00, 17.00 en 19.00;

Nieuw rekenen op basisschool onderwerp studieweek bij APA

ORANJESTAD – "Tot voor kort waren basis- en vervolg-onderwijs twee zaken, die nauwelijks iets met elkaar te maken hadden. De voortgezette school gedroeg zich veelal als een vader uit de negentiende eeuw," aldus schrijft de rector van de Arubaanse Pedagogische Academie (APA) A. Derecksen in de inleiding voor de studieweek van zijn school, welke maandag een aanvang neemt. "Niet altijd ten onrechte, zo vervolgt hij, stelt het voortgezet onderwijs eisen aan de basisschool. En zeker niet als men ontdekt, dat twee verschillende vakken eigenlijk hetzelfde zijn. In onze dagen geldt dit laatste heel sterk voor de vakken rekenen en wiskunde. Daarom staat deze studieweek ook in het teken van "Nieuw rekenen op de basisschool".

In verband met deze studieweek van Aruba's hoogste onderwijs instelling had de Amigoe gistermorgen een onderhoud met de heren A. Derecksen en Frank Zaandam, welke laatste voorzitter is van het seniorenconvent, de studentenraad van de APA.

Uit het gesprek blijkt, dat het in de bedoeling had gelegen deze studieweek op Aruba samen met Curaçao te houden. Doch ook de APA moest ondervinden, dat de ALM in dit drukke seizoen niet over voldoende vervoersmogelijkheden beschikt. De ALM kon namelijk niet garanderen, dat de 126 deelnemers van Curacao naar Aruba vervoerd zouden kunnen worden. Hierdoor nemen alleen de leerlingen van de APA aan deze studieweek deel, doch zullen de heren A. Derecksen en H. Heidenrijk, die de studieleider is, nog wel een dag naar Curacao gaan met alle documentatie om daar een en ander te vertellen.

Conferentie

De heer Heidenrijk is kort geleden uit Nederland terug gekeerd, waar hij d8nk zij de medewerking van het bestuurscollege, in de gelegenheid werd gesteld de studie conferentie in Egmond bij te wonen. Wat op de conferentie werd besproken, wordt nu op Aruba verwerkt. De heer Heidenrijk stelt in het programma van deze studieweek, dat de vernieuwing van het rekenonderwijs de laatste jaren de aandacht van het hele onderwijs opeist. De kleuterschool wordt er bij betrokken door mathematisch gericht speelgoed, zoals logiblokken, mozaieken e.d.. De basisschool ziet wiskundige elementen, die een heersende rol in het rekenonderwijs spelen, haar school veroveren. Begrippen, die nu de brugklasleerlingen voorgelegd krijgen, gesteund door een wiskunde practicus, zullen binnen enkele jaren voor de leerlingen, die dan het voortgezet onderwijs betreden, reeds bekend zijn. Dit brengt met zich mede, dat de Wiskobas, een afdeling van de Commissie Modernisering Leerplan Wiskunde, een tien jaren plan heeft opgesteld, waaruit blijkt, dat binnen een aantal jaren het leerplan wiskunde van het VO drastisch herzien zal moeten worden. De resultaten uit het Nuffield project, aldus de heer Heidenrijk tonen aan, dat jonge leerlingen door concreet handelen wiskundige begrippen kunnen leren beheersen.

Het is de zaak, dat het onderwijs zich op de hoogte stelt van de jongste ontwikkelingen op dit terrein. De structuur wijziging van het rekenonderwijs is een internationale zaak, waar men niet zonder meer aan voorbij kan gaan. De leden van de APA zullen volgende week alle gelegenheid krijgen om in het jeugdcentrum Piedra Plat zich op de hoogte te stellen van deze ontwikkeling. Maandagmiddag half vier opent de heer Derecksen deze studieweek met een bespreking van het programma, waarbij het nodige studiemateriaal wordt verstrekt.

Examenstof

Voor de leerlingen is het belangrijk de nodige notities te maken, daar de te bestuderen stof tevens examenstof zal zijn. Maandagavond houdt de heer Derecksen een lezing over Jean Piaget. De heer Derecksen zet uiteen, dat professor Piaget vaak genoemd wordt in verband met de vernieuwingen op het gebied van de rekenkunde. Evenals Zoltan Dienes en Nicole Picard, waarover de heer Heidenrijk het nodige zal vertellen.

Dinsdagmorgen wordt de studiefilm "Logische spelen" in de filmzaal van Dominicuscollege vertoond. Deze film werd door de Beierse radio omroep beschikbaar gesteld. De dag staat verder in het teken van lezingen en discussies over "Denkblokken".

Woensdagmorgen geven de leraren R. Harms en H. Heidenrijk samen een les met de "overhead projector", waarbij ondermeer gesproken zal worden over "Voetbalpool en wiskunde", terwijl later op de morgen de directeur van de technische school San Nicolas, H. Dorsman, een demonstratie geeft met het Chinese telraam. De heer Heidenrijk vertelt woensdagavond nog eens hoe hij tot het Wiskunde werklokaal kwam.

Donderdag is de voorlaatste dag van de studieweek. In de morgenuren wiskunde practica en na de gezamenlijke maaltijd houdt de heer W. Beltman een lezing over "Dyscalculie". Vrijdagmorgen wordt een plenaire bijeenkomst gehouden, waarbij een expose van alles wat de revue gepasseerd is. Met een barbecue op plantage Andycoury van de heer Cornelis Yarzagaray wordt de studieweek op gezellige wijze besloten. De heren Derecksen en Zaandam besluiten het gesprek met op te merken, dat door leraren en leerlingen van de APA van deze studieweek veel verwacht wordt. Immers het wiskunde onderwijs is een top hit van de didactiek geworden. Nog niet zo lang geleden werd hieraan bekendheid gegeven. Het is daarom nog zo, dat velen, die dagelijks met de rekendidactiek te maken hebben, nog niet van dit nieuwe gerecht geproefd hebben. De studieweek zal dit gerecht ter tafel brengen. Chef de cuisine is de heer Heidenrijk, zijn pannen staan reeds sedert begin november op het vuur.

Telegram bc aan ambtenarenbond

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege heeft gisteren het volgende telegram naar de Ambtenarenbond Aruba verzonden:

Referte uw brief 8 dezer inzake salarisherziening ambtenaren en daarmee gelijkgestelden stop Hedenmiddag advies terzake ontvangen van ambtelijke commissie stop Besprekingen onderhavige aangelegenheid in coordinatie commissie Aruba-Curaçao-Land enige vertraging ondervonden, waardoor streefdatum eind januari niet meer haalbaar stop Betreffende concept regelingen zullen echter binnen twee weken aan commissie G.O. worden voorgelegd stop

In kringen van de ambtenarenbond begon men ongeduldig te worden over het uitblijven van de voorstellen. Zoals bekend was begin december in een gezamenlijke verklaring gesteld, dat zoveel mogelijk getracht zou worden deze zaak eind januari 1970 af te ronden. Twee weken geleden heeft de ambtenarenbond in een brief de aandacht van het bestuurscollege over deze kwestie gevraagd. Maandagavond komt het bestuur van de ambtenarenbond bijeen om zich te beraden over de huidige situatie.

Het ANAAB Aruba-bestuur gaf later in antwoord op het telegram van het bestuurscollege als commentaar, dat het een lange bevalling is geworden en dat men hoopt dat het een gezonde baby wordt.

Slager bezorgt zijn chef kaakfractuur

ORANJESTAD. — Grapjes kunnen goed aflopen, maar ook slecht, dat bleek vrijdagmorgen bij de zitting van het gerecht in eerste aanleg. Een 34-jarige slager was op 15 december werkzaam in een der grote hotels te Palmbeach. Een andere werknemer maakte een grapje met hem, waarvan de slager niet gediend was, en dit ook duidelijk liet blijken. Desondanks ging de man met plagen door. Het gevolg was een scheld- en vechtpartij, waarbij gestompt werd. De geslagen man ging zich bij zijn chef beklagen. Toen deze chef beklaagde hierover aansprak kreeg hij de indruk, dat deze te diep in het glaasje had gekeken. Hij verzocht de man maar naar huis te gaan, zodat de volgende dag deze zaak geregeld zou kunnen worden. Beklaagde, die hiermee instemde, liep echter even daarna zijn chef achterna, gaf hem een klap in zijn gezicht en gooide hem tegen de grond. Voordat hij de klap gaf, had hij tegen zijn chef gezegd: Ik verlies mijn werk niet door flauwekul, als ik mijn werk verlies, verlies ik het door iets goeds. Toen de chef had gevraagd wat hij daarmee bedoelde, antwoordde beklaagde: „Wil je zien wat iets behoorlijks is", waarna hij zijn chef een klap gaf en tegen de vlakte sloeg.

Hierna was beklaagde naar huis gegaan en keerde de volgende dag terug. Zijn chef deelde hem mee, dat hij zo niet had moeten optreden, aangezien hij hierdoor zijn werk zou verliezen. Hierna gingen zij uit elkaar, doch de geschiedenis herhaalde zich. Beklaagde ging zijn chef weer achterna en gaf hem ditmaal enkele stevige klappen, waardoor deze een dubbele kaakfractuur opliep. Beklaagde verdedigde zich ter terechtzitting door te stellen, dat zijn chef hem eerst had geschopt.

Officier van justitie S. H. Tjon Ajong eiste tegen hem een gevangenisstraf van zes weken. Op de vraag van beklaagde of deze straf niet in een geldboete kon worden omgezet, deelde rechter mr Brandenburg mee, dat hij te ver was gegaan. Was het bij de eerste mishandeling gebleven, dan had de zaak nog bekeken kunnen worden, doch nu was het te erg. Hij veroordeelde hierop de man tot zes weken gevangenisstraf, waarvan twee weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

Examencommissie middelbaar onderwijs

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 21 januari 1970 is een commissie benoemd, belast met het toezicht op het schriftelijk gedeelte van de examens ter verkrijging van de akten van bekwaamheid tot het geven van middelbaar onderwijs, die in het jaar 1970 in de Nederlandse Antillen worden gehouden. Tot leden van deze commissie zijn aangewezen de heren P. T. M. Sprockel, directeur van het departement van onderwijs; H. M. de Graaf, inspecteur van het onderwijs; E. F. Fontilus, inspecteur van het onderwijs; F. E. Rozendal, inspecteur van het onderwijs; F. B. Tromp, inspecteur van het onderwijs op Aruba; E. W. Jurg, hoofdcommies bij het departement van onderwijs; G. V. Ruiz, adjunct-commies bij het departement van onderwijs, afdeling Aruba; en A. R. W. Sint Jago, commies bij het departement van onderwijs.

PARADERA: 05.00, 08.30 en 17.30; SAN NICOLAAS: 05.30, 08.30, 10.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30; SAVANETA: 07.00, 08.30 en 17.30; TANKI LEENDERT: 08.30

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN ARUBA

ORANJESTAD: 09.00 ds Jakobs (bed. Doop); 19.00 jeugddienst in kleine kerk.

PIEDRA PLAT: 10.30 ds Jakobs.

SAN NICOLAAS: 17.30 ds Jakobs.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE (GRANAATAPPELSTRAAT).

19.30 preekdienst, dr. A. van der Doel.

R.K.-onderwijzers heffen bond op

ORANJESTAD. — Tijdens de vergadering van de katholieke onderwijzersvereniging Sint Thomas werd besloten dat het huidige bestuur zich zal belasten met de opheffing van de vereniging, wanneer de nieuwe vereniging in werking treedt. Zoals bekend is besloten op Aruba een vakbond voor onderwijzend personeel op te richten, namelijk Vakbond Leerkrachten Aruba (V.L.A.), waarin alle bestaande onderwijsbonden zullen worden ondergebracht.

ORANJESTAD – De Olde Molen aan de Palmbeach, welke eigendom van het eilandgebied Aruba is, was hard aan een onderhoudsbeurt toe. De wieken van de molen kregen speciale aandacht. Op een der foto's ziet men welke een roestlaag zich op de wieken hebben vastgezet.

Met vreugde en dankbaarheid geven wij U hiermede kennis van het dopen van onze zoon en broertje

Jerome Henri Alexander

F. A. Wouters
A. E. Wouters-Martis
Erwin en Audrey

Aruba, 1-2-70

—. Federale autoriteiten hebben meegedeeld, dat voor een waarde van 175.000 dollar aan cocaine in beslag is genomen. Er is een bende opgerold, die tussen Zuid-Amerika en de V.S. verdovende middelen smokkelde. Er zijn reeds zes arrestaties verricht. Drie personen worden nog gezocht.

Omgekomenen bij Tanki Leendert naar Nederland

ORANJESTAD. — De stoffelijke resten van het echtpaar Picauly en de heer E. van den Berg, die afgelopen dinsdag bij het verkeersongeval te Tanki Leendert het leven verloren, zullen op 6 februari met de Neptunus naar Nederland worden verscheept, waar op een latere datum de begrafenissen zullen plaats vinden.

DOS bouwt vertrouwen in Olsen tegen Feyenoord

DEN HAAG. – G.V.A.V., dat al drie competitiewedstrijden achter ligt op de mede-degradatie-gegadigden (D.W.S., S.V.V., Telstar en D.O.S.) komt waarschijnlijk ook morgen, als de Groningers tegen Sparta moeten uitkomen, niet in actie. Het veld van het Oosterpark verkeert nog steeds in winterse toestand. Een ijslaag bedekt op veel plaatsen de grasmat en nu de dooi in het noorden van Nederland heeft opgehouden, lijkt het uiterst twijfelachtig of G.V.A.V. kan spelen.

Van de twee titelgegadigden Ajax en Feijenoord lijkt de Rotterdamse ploeg het gemakkelijker te krijgen dan hun Amsterdamse rivalen. Feijenoord ontvangt D.O.S., dat weliswaar de laatste weken niet meer heeft verloren, wat voor een goed deel het gevolg is van de nieuwe aanwinst, de Deen Olsen, die zowel in de ontmoeting tegen Telstar als S.V.V. een belangrijke treffer scoorde, maar dat het Feijenoord toch niet al te moeilijk zal maken.

Ajax gaat op bezoek bij het de laatste weken opvallend goed draaiende M.V.V. De Maastrichtenaren hebben met de aankoop van Ko Prins, het voormalige enfant terrible van de Nederlandse voetbalvelden, een goede zet gedaan. Met een in goede vorm verkerende Willy Borkamp, die woensdag tegen Israel zijn debuut maakte in het Nederlands elftal, kunnen de Maastrichtenaren Ajax nog voor grote problemen stellen. Bij Ajax is Dick van Dijk uit vorm. Moest hij in de runners up bekerwedstrijd tegen Napoli in de verlenging zijn plaats afstaan aan Ruud Suurendonk, in Israel werd Van Dijk opnieuw wegens matige prestaties vervangen.

Kleine kans voor DWS

P.S.V., nog steeds derde met zes punten achterstand op de leiders, gaat naar Amsterdam. In het Olympisch Stadion is D.W.S. tegenstander. Joop Brand, de onlangs aangetrokken trainer, is er nog niet in geslaagd D.W.S. naar hogere regionen te brengen. En dat wordt wel dringend, want de Amsterdammers bezetten de laatste plaats in de eredivisie met evenveel punten (acht) als G.V.A.V., maar drie wedstrijden meer op het conto. P.S.V. lijkt de goede draad ook enigszins kwijt te zijn, zodat er misschien een kansje in zit voor D.W.S.

Het Haagse A.D.O., dat geregeld uitschieters presenteert, zowel in positieve als negatieve zin, ontvangt in het Zuiderpark de Noordhollandse combinatie AZ '67. De Alkmaarders hebben zich aardig uit de gevarenzone gewerkt en kunnen de toekomst dan ook met enig vertrouwen tegemoet zien. Het beleid van de ex-trainer van Luxemburg, Robert Heinz, begint eindelijk vruchten af te werpen. AZ bezet met zestien punten een redelijke middenmootpositie.

Voor S.V.V. en Telstar, die respectievelijk Haarlem en Holland Sport ontvangen, is puntenwinst geboden. Voor beide clubs is dat een zware opgave. Bij S.V.V. wordt de aanvankelijke koningsschutter Koudijzer steeds meer in bedwang gehouden, en die moet voornamelijk voor de treffers en dus de punten zorgen. In Velsen heet het dat het geschil RAB-Theunissen is bijgelegd. Toch werd Theunissen afgelopen zondag, in de ontmoeting tegen Feijenoord door zijn trainer uit het team gehaald, hoewel hij op lange na niet de slechtste was. De Zuidslavier Stanic komt fysiek nog iets te kort om het forse verdedigers te lastig te maken.

In Deventer en Breda worden „middenmootwedstrijden" gespeeld, Go Ahead — N.E.C. en N.A.C. — FC Twente. Voor alle vier ploegen lijkt het eredivisiebestaan gecontinueerd te kunnen worden, zodat het resultaat niet van zo'n groot belang is.

CBA heeft nog geen nieuwe voorzitter

WILLEMSTAD — Men kwam gisteren niet tot de verkiezing van een nieuwe voorzitter van de Curacaose Baseball Associatie toe aangezien de stemmen tot tweemaal toe staakten. In de erste ronde van de stemming voor het voorzitterschap werd de heer Clovis Lodewijks uitgeschakeld. Hij behaalde twee stemmen tegen de heren Gaby Daou en O. Merien ieder zeven. In de tweede ronde van de stemming behaalden zowel Daou als Merien acht stemmen. Het voorstel werd toen aan de vergadering gedaan om de vergadering op dit punt te schorsen. Bij de stemming was de uitslag over dit voorstel echter ook 8-8, waarnaa de voorzitter van zijn prerogatief gebruik maakte en de vergadering schorste tot komende vrijdag 6 februari om acht uur in het NABLO-gebouw.

Deportivo Amigoe viert 1-jarig bestaan

WILLEMSTAD — De Deportivo Amigoe bestaat morgen een jaar. Ter gelegenheid hiervan wordt morgenmiddag om vier uur op het terrein van Sithoc te Colebra Verde een wedstrijd gespeeld tegen het Omega-elftal.

Jong Holland verslaat Wacao:3-2

A-klasse wedstrijd gaat niet door

Arbiter blijft weg

WILLEMSTAD – Groot was gisteravond de teleurstelling van de Portugese kolonie, die in groten getale de weg naar het Rifstadion had afgelegd om de ontmoeting tussen Dept. Portugues en Atomic uit Banda Abao bij te wonen. De scheidsrechter die het duel moest leiden, liet verstek gaan en de meeste mensen die reeds een kaartje hadden gekocht, eisten uit protest hun geld terug en gingen naar huis terug, hetgeen een groot verlies voor de CVB betekende.

Verenigingen, die niet verschijnen krijgen een geldboete en winstpunten in mindering; wat krijgen arbiters die verstek laten gaan? Het is niet de eerste keer dat dit gebeurt; we vinden het een zeer laakbare handeling van de persoon in kwestie. Wij vinden dat indien er geen grondige redenen zijn voor deze handelwijze van de arbiter, dat de bond dan drastische maatregelen moet treffen.

Handsbal

In de hoofdklasse wedstrijd behaalden de tricoloren van Jong Holland een moeizame 3-2 overwinning op Wacao van Banda Abao. Scheidsrechter Zimmerman, die het duel leidde, had niet zijn beste avond. In de vijfde minuut zag hij een handsbal van Jansen niet waardoor deze alsnog erin slaagde zijn club de leiding te geveen; 1-0 voor Wacao. Het spelverloop had verder niet veel om het lijf. De tricoloren waren iets meer op dreef, doch het duurde tot ongeveer de eenendertigste minuut voor zij de gelijkmaker scoorden.

Vier minuten voor de rust bezorgde Semeleer hen zelfs de leiding toen hij een goed opgezette aanval afsloot met een schot waarop doelman Alvarez geen antwoord had; 2-1 voor Jong-Holland. Vier minuten na de hervatting kwam er verandering in deze stand, toen Robert Hansen in duidelijke buitenspelpositie scoorde voor Wacao: 2-2.

Buitenspel

Het was wel vreemd, dat de arbiter, nog de grensrechter deze buitenspel constateerden. Robert Hansen, die het doelpunt maakte, keek zelf verbaasd op toen hij de arbiter naar het middenveld zag wijzen. Het felle protest van de tricoloren mocht niet baten.

Jong-Holland legde zich na verloop van enkele minuten bij de beslissing van de arbiter neer en men probeerde met snel opgebouwde aanvallen door de verdediging van Wacao te komen om weer de leiding te nemen. Het heeft lang geduurd voor het zo ver was. De tricoloren kregen toen een st[raf]sc[h]op cadeau van scheidsrechter Zi[mmer]nan, terwijl er naar onze m[eni]ng geen sprake was van een overtreding. Wij zagen deze beslissing van de arbiter dan ook als een poging om het buitenspeldoelpunt van Wacao goed te maken.

Linksbuiten Koenraad nam de penalty kalm en beheerst en gaf zijn team weer de leiding. Hierna kreeg Jong Holland nog enkele kansen die echter niet benut werden zodat de stand 3-2 bleef in het voordeel van Jong Holland. De competitie wordt donderdag a.s. voortgezet met de ontmoeting: S.U.B.T. - Wacker in het Rifstadion.

DANKBETUIGING

Aan allen die hun medeleven hebben getoond tijdens de en bij het heengaan van onze lieve echtgenoot, vader, gr vader, schoonvader en broer

Francisco Koeyers

betuigen wij onze oprechte dank. Onze dank gaat teven naar de doktoren en het verplegend personeel van de Int. Mannen van het St. Elisabeth Gasthuis voor hun devolle verzorging.

Namens de familie:
Wed. Jeanne H. Koeyers-Co

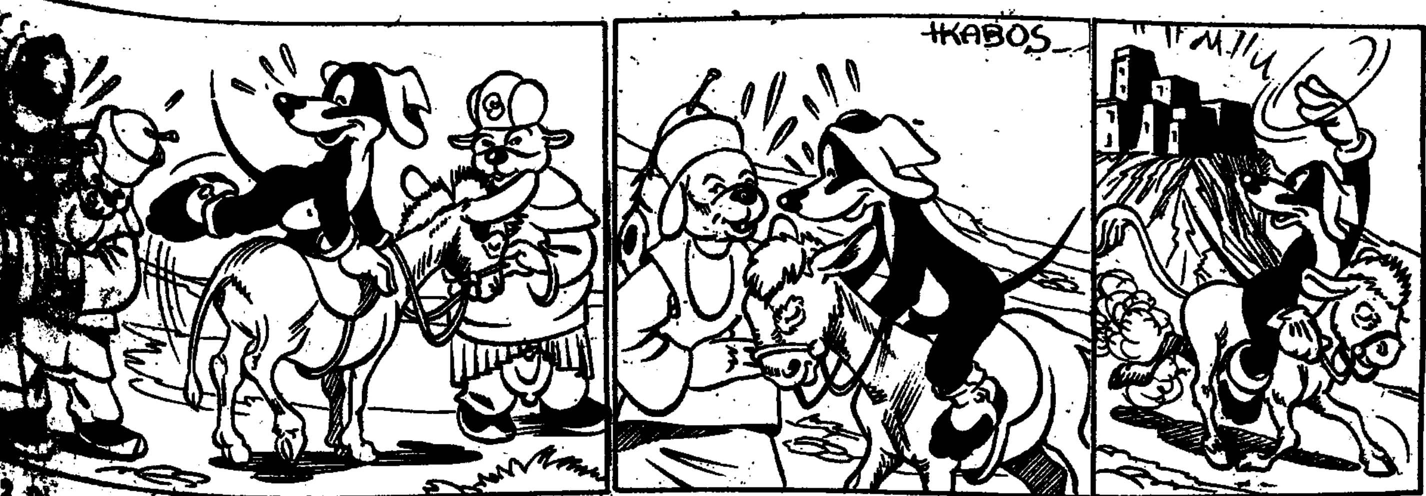
KO TAKS EN DE ZOON VAN HET HEMELSE RIJK



minuut is gauw voorbij en zo kwam het ...ko eenmaal goed en wel op de troon ... had, Keizer Sjek-San-Bon al weer riep: ... verstreken hoogverheven heer Taks! Geven ... maar gauw weer hier! Terug gebrachte parel ... nog schoner dan voorheen als om geluk der ... dynastie te vieren en te bestendigen! " ... reikte Tekko de pompeuze kroon over aan ... Keizer die hem glimlachend in ontvangst nam en ... voorwerp weer zorgvuldig in de schrijn onder ... wegborg. Toen zij even later aan tafel ... en zich te goed deden aan Lum-Bia's met ... goudgele korstjes en allerlei overheerlijke ... sprak de oude Keizer waardig: "Ik weten onvolprezen Taks dat ik ook uit naam van mijn zoon en van 't hele volk van Pansjoerije spreken wanneer ik U verzoeken om niet meer naar Avondland terug te keren. Het zouden voor ons een grote eer en een bijzonder genoegen zijn wanneer gij voortaan bij ons zouden willen blijven wonen. Mijn huis, mijn tuin en heel mijn Rijk staan te Uwer beschikking en...."

"Genoeg, genoeg! " viel Tekko, Sjek-San-Bon in de rede. "Het spijt mij meer dan ik zeggen kan dat ik aan Uw uitnodiging geen gehoor kan geven maar werkelijk mijn waarde Keizer ik moet naar huis.

Ik moet zo spoedig mogelijk mijn tuintje opknappen en daarom heb ik besloten om morgen bij zonsopgang al te vertrekken! "



2. De volgende morgen vroeg, 't was eigenlijk nog ... van de nacht, was Tekko al uit de veren. Hij ... een stevig ontbijt nam afscheid van de ... en Prins Lum-Bia, die hem nog een flinke ... geld meegaven om de overtocht naar ... te kunnen betalen en toen de zon nog maar ... boven de kim verschenen was stapte onze ... naar buiten. Hij besteeg een ezeltje dat door de ... meester eigenhandig opgetuigd was en ... Keizer Sjek-San-Bon en Prins Lum-Bia hen ... bogen reed Tekko weg. Hij had echter ... enige tientallen meters afgelegd toen onze ... rijdier plotseling deed keren en snel terug ... Prins Lum-Bia kwam hem al tegemoet ... en toen hij zijn ezeltje inhield vroeg Tekko schuchter aan de Prins: Er is nog een ding dat ik heel erg graag weten wou voordat ik naar huis ga. Waarom heeft Uw vader toch twee van die malle wiebelende balletjes aan zijn pet hangen? "

"Ha, ha! " lachte de Prins. "Dat zijn speciale uitvinding van onze hofuitvinder om vliegen te verjagen. Machtig vader zijn een lichtelijk gezet en slaan naar hinderlijke insecten kosten hem ontzettend veel inspanning en stroken tevens niet met zijn waardigheid! "

"OH, is 't dat! " antwoordde Tekko gerust gesteld. "Nu dan ga ik maar weer! Dag! " En daar ging onze vriend en hij zwaaide tot 't Ba-Mih paleis geheel uit 't zicht verdwenen was.

(EINDE VAN DIT VERHAAL)

ROETIE RUPS

...DAG ROETIE, Hoe gaat het ...?" Dat vroeg kabouter ... een kleine rups in zijn ... „Dag kabouter Brr, met ... gaat het goed, hoor", ... woordde Roetie vriendelijk. ... vindt het zeker wel goed, ... van dit blaadje eet, he? ... niet je hele tuintje kaal ... „Ja hoor", lachte kabouter ... Roetie was een klein ... dat in de tuin bij ... Brr woonde. Daar in ... kaboutertuintje was het veel ... dan in de mondi, ... hij. Hij kon er praten met ... Een en Twee in het ... met de mieren en ... die er op bezoek kwamen ... de kaboutertjes. Want ... deed Roetie erg graag. ... de zon en lekkere blaadjes ... lief hij de kaboutertjes ... vond. Vooral Pinkie, ... altijd lekkere blaadjes ... brengen om op te peuzelen ... over de vlindertjes en bijtjes, die zo fijn konden vliegen. „Ja", zei Roetie altijd, „het is best fijn om een rupsje te zijn en in een kaboutertuintje te wonen. Maar nog liever zou ik een vlindertje of een bijtje willen zijn. Dan kon ik ook vliegen. En dat lijkt me het heerlijkste wat bestaat."

„Wacht maar eens af", lachte kabouter Brr dan geheimzinnig. En terwijl Pinkie en Roetie ademloos toeluisterden, vertelde kabouter Brr telkens weer, dat Roetie op een dag in een vlindertje zou veranderen. „Als je goed blaadjes eet en nog wat groter geworden bent", zei hij, „maak je op zekere dag een klein huisje voor jezelf. Daar woon je dan in en niemand kan je zien. Maar als je na een poosje uit dat huisje komt, ben je veranderd in een echt vlindertje."

PINKIE MOEST ER ALTIJD om lachen en wilde het niet geloven. „Hoe kan zo'n lelijk, dik, lang rupsje met zoveel pootjes nu veranderen in een mooi vlindertje", proestte hij. „Met vleugeltjes om te vliegen. Nee hoor, Roetie, je kunt alleen maar kruipen en blaadjes eten. En een vlindertje word je vast niet. Behalve als er een elfje met een toverstokje langs zou komen. Maar die heb ik hier nog nooit gezien".

„Ja", zuchtte Roetie dan. „Pinkie heeft gelijk, kabouter Brr. Ik ben een rupsje en geen vlindertje." Maar als de kaboutertjes weg waren, keek Roetie toch telkens achterom om te kijken, of hij nog geen vleugeltjes kreeg. Je kon maar nooit weten! Of hij kroop naar het vijvertje van Een en Twee en bekeek zich in het water. „Zien jullie soms een paar vleugeltjes op mijn rug? " vroeg hij dan aan de visjes. „Kabouter Brr heeft gezegd, dat ik op zekere dat in een vlindertje zal veranderen."

Maar de visjes lachten hem al net zo hard uit als Pinkie. En om zich te troosten zocht Roetie een lekker blaadje om op te eten. „Daar word ik groot van", dacht hij. „En kabouter Brr heeft zelf gezegd, dat ik dan een vlindertje word, wie weet! "

Op een dag kwam Pinkie in de tuin met een heel lekker blaadje voor Roetie. Maar hoe vaak hij ook riep, het rupsje kwam niet te voorschijn. En hoe hard hij ook zocht, het rupsje was niet te vinden. Maar wat Pinkie wel vond, was een vreemd ding tegen een tak aan geplakt. Het was hard en rond en Pinkie was er eerst een beetje bang voor. Maar toen dacht hij aan het verhaal van zijn papa kabouter Brr. Zou dat soms het huisje van Roetie zijn? En zou Roetie daar in zitten om een vlindertje te worden? Pinkie rende zo vlug hij kon naar kabouter Brr om het te vragen.

„Ja", zei kabouter Brr, toen hij het ronde ding zag. „Daar zit Roetie nu in. Wacht nu maar af, tot hij er weer uit komt. Dan zal je zien, dat ik gelijk had." Elke dag ging Pinkie nu naar de tuin om naar het rupsenhuisje te kijken. Net zolang tot hij het open en leeg vond en er een mooi klein groen vlindertje naast zag.

„BEN JIJ ROETIE? " vroeg Pinkie ademloos. Het vlindertje bewoog zachtjes zijn vleugeltjes op en neer. „Eh... tja, ik weet het eigenlijk niet", zei het verlegen. „Ik voel me zo vreemd en licht. En bijna al mijn pootjes zijn verdwenen." „Ja hoor, jij bent Roetie", lachte Pinkie blij. „Oh, wat ben je mooi geworden. Kijk maar eens in het vijvertje, dan kun je je vleugeltjes ook zien."

Roetie klapperde met zijn vleugeltjes en hup, daar vloog hij al, regelrecht naar het vijvertje. „Ik vlieg! " juichte hij. En oh, wat een prachtige vleugeltjes heb ik! Dag Een en Twee, hoe vinden jullie me? "

De visjes keken de nieuwe Roetie met open bekjes aan. „Prachtig, prachtig! " zuchtten ze, „het is gewoon niet te geloven, dat jij dezelfde Roetie bent als dat dikke rupsje."

En zo zien jullie maar weer, dat kabouter Brr toch gelijk had gekregen, net als altijd.

NEL BASILIO.

...we Kamervragen ...ming Jonckheer

...HAAG. — Het tweede-kamer... Roethof (P.v.d.A.) heeft de ... president gevraagd of ... regering kan geven, dat in ... van de overdracht van het ... van de Nederlandse ... voldongen feiten zullen ... voorkomen, die gemakkelijk ... repercussies zouden kunnen ... verband herinnerde ... aan het feit dat ... artikel twee van het statuut ... het Koninkrijk de gouverneur ... als hoofd van de landsregering ... van de Nederlandse Antillen, ... de artikelen 18 en volgende ... reglement voor de gouverneur ... de Nederlandse Antillen ... uitgebreide bevoegdheden toe... onder andere op het terrein ... de openbare orde en inwendige ...

... vraagt de heer Roethof of de ...-president kennis heeft ... persberichten volgens ... de heer Jonckheer ... aanleiding te zien om ... tot gouverneur van ... Antillen niet te ... volgens welke ander... aanvaarden van deze ... de Nederlandse Antillen ... bedenkingen zouden zijn

Oostbloklanden vormen supra-nationaal leger

MOSKOU — In Moskou is officieel bekendgemaakt, dat de landen van het pact van Warschau besloten hebben supranationale troepencontingenten te vormen uit de strijdkrachten deze zeven aangesloten landen. Westelijke militaire specialisten in Moskou beschouwen dit als een belangrijk initiatief. Het besluit is zaterdag bekendgemaakt door generaal Sergej Sjtemenko, stafchef van het Warschaupact. Het is niet bekend hoe sterk de internationale eenheden zullen zijn, noch waar zij gelegerd worden.

De zeven landen hebben hun besluit in maart vorig jaar in Boedapest genomen. Een reden voor de stap is niet genoemd. Volgens westelijke deskundigen kan het om een strijdmacht "tot herstel van de orde" gaan, bestemd voor gevallen zoals dat van Tsjechoslowakije in augustus 1968, maar zij achten het ook niet uitgesloten dat de eenheden worden gevormd om het hoofd te bieden aan eventualiteiten buiten het eigen kamp. Ook brengt men de maatregel in verband met de geruchten die gingen toen het Russisch-Chinese grensconflict op zijn hoogtepunt was, namelijk dat men van plan was internationale brigades aan de Russisch-Chinese grens te stationeren. Deze geruchten zijn toen niet tegengesproken. Hoe het ook zij, zeggen de westelijke deskundigen, het besluit is stellig genomen om dringende redenen en na diepgaand overleg.

Diplomaten van VS verlaten Bolivia

LA PAZ — Een aantal functionarissen van de Amerikaanse ambassade in Bolivia hebben het land verlaten, nadat de Boliviaanse regering bekend had gemaakt, dat de Amerikaanse inlichtingendienst C I A gebruik maakte van een eigen telefoonnet.

Barbados werkt aan bevordering toerisme

BRIDGETOWN/BARBADOS — Barbados, momenteel lid van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS), is bezig een programma uit te werken ter bevordering van het toerisme, gericht op Latijns Amerika. Het nieuwe driejaren-ontwikkelingsplan (1969-1972) van het eiland heeft onlangs de plannen van het toeristenbureau van Barbados bekend gemaakt om een intensieve campagne te voeren gericht op de Zuid-Amerikaanse markten. De regering zal haar pogingen voortzetten om de inleg van extra-lijndiensten naar Zuid-Amerika te vergemakkelijken als een eerste vereiste voor de verwezenlijking van haar streven. Bovendien is Barbados van plan zijn "promotion" in de Verenigde Staten, zijn grootste markt te intensiveren met speciale advertentie- en reclame-programma's "van kust tot kust", waarbij voor het eerst van radio en televisie gebruik zal worden gemaakt. Barbados zal tevens een krachtige campagne op de Europese markt voeren om de mensen uit Zweden en West Duitsland naar Barbados te lokken. Momenteel vliegt de Scandinavische Luchtvaartdienst S.A.S. met een onlangs geopende jetdienst naar Barbados. De KLM begint op 5 april een dienst uit Amsterdam naar Barbados met doorverbinding naar Barranquilla, Colombia. Luchtvaartfunctionarissen verwachten ... lijndienst naar Barbados zal bezien, om te voldoen aan de stijgende vraag van Europese toeristen, naar reizen naar het Caribisch gebied.

Dichter bij huis zal Barbados zich ook inspannen om de Caribische markt te ontwikkelen "in het licht van de grotere concurrentie van de omliggende eilanden vooral omdat dit een belangrijke markt is voor het zomerseizoen". Barbados ontvangt de meeste toeristen in de wintertijd wanneer Noord-Amerikanen en Europeanen hun vaderland verlaten om de zon op te zoeken. Het toeristenbureau hoopt het toeristenbeten dat dit jaar nog ook de Westduitse Lufthansa de mogelijkheid van een zoek in de zomer te vergroten om een hogere bezettingsgraad voor de hotels te bereiken en aldus het gehele jaar door werkgelegenheid te verschaffen in deze industrie-sektor.

Het ontwikkelingsplan, dat in maart 1972 afloopt, breekt ook een lans voor een regionale aanpak van de Caribische toeristenindustrie, een pleidooi dat reeds eerder is benadrukt in prognoses over het toerisme in het Caribisch gebied.

Met de komst van de jumbojets zal het patroon van de "Kikvorssprong" tussen de eilanden vanuit bases als Barbados, die geschikt zijn voor de afhandeling van dergelijke toestellen, meer in trek komen bij de toeristen.

—. Zes zeelieden zijn omgekomen en negen worden vermist nadat een Japans vrachtschip, de 11.463 ton metende Koeko Maroe, in tweeen brak en nabij Onahama zonk. Een patrouilleboot heeft negen bemanningsleden gered.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

De Directeur van het Departement van Onderwijs maakt bekend, dat het schriftelijke gedeelte van het eerstvolgend examen voor **LEERLING-ANALIST** (chemische richting) in april 1970 zal worden gehouden.
Aanmelding voor het examen moet vóór 9 februari a.s. geschieden op formulieren, welke verkrijgbaar zijn ten Departemente van Onderwijs en bij de Directeur van de leergang.

De Directeur voornoemd,
P. T. M. Sprockel.

AMADOR NITA,
Ministro di Asuntonan Social,
Fort Amsterdam, Willemstad, Curacao
ta participa ku:

Trahadornan Antiyano sin oficio cu ta desea di bini na remarca pa bai traha na Hulanda por meldu nan mes na e siguiente direccionnan cu nan cédula y werkboek promé cu dia 15 di Febuari 1970:

Corsouw: Departamento Social y Económico, Fort Amsterdam (Entrada Plaza Piar).
Aruba : Departamento Social y Económico, Arendstraat 1, Oranjestad.

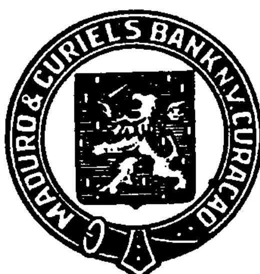
Condicionnan pa solicitantenan ta lo siguiente:
a) soltero y no mas hoben cu 18 anja;
b) un declaracion di cabez di school cu solicitante a pasa 6e klas di Lagere School cu éxito;
c) un declaracion cu por comprobá cu solicitante ta inactivo y cu e ta inscribí como tal.

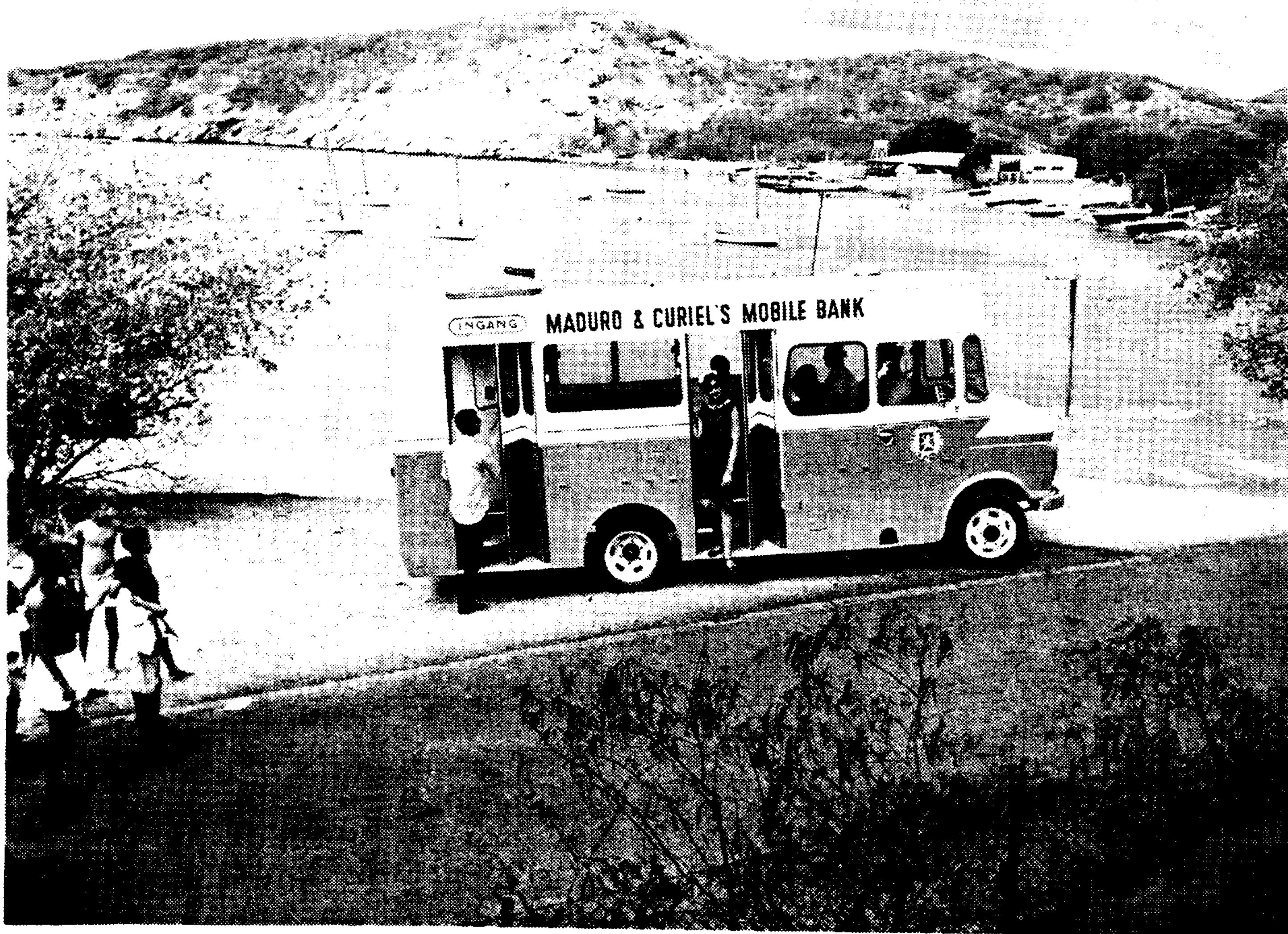
E declaracion menciona bao di c) ta obtenible na siguiente direccionnan:
Corsouw: Dienst Arbeidszorg, Penstraat 32.
Aruba : Dienst Arbeidszaken, Zoutmanstraat, Oranjestad.

Trahadornan cu no ta satisfacé na e condicionnan arriba mencioná no ta bini na remarca pa wordu inscribí.

Ministro,
A. P. Nita.

Schema
MOBIELE BANK
MADURO & CURIEL's BANK N.V.





per 1 februari 1970

MAANDAG: 9:30 - 10.30 San Willebrordus (vóór het Gouv. kantoor) 11:00 - 12.00 St. Cruz - Flip (Landh. Sta. Cruz) 2:00 - 4:00 Soto (vóór het Gouv. kantoor of school)

DINSDAG: 9:00 - 10.30 Boca di San Michiel (vóór het Fort) 10:30 - 11:00 Julianadorp en Mahuma 11:30 - 12:30 Tera Corra 2:00 - 4:00 Jandoret

WOENSDAG: 9:30 - 10.30 Barber (vóór het sportveld, teg. de markt) 10:45 - 12:00 Leliënberg Wacao (Cred. Union Wacao) 2:00 - 4:00 Westpunt (vóór Jan Christiaan)

DONDERDAG: 9:00 - 10:00 Santa Maria (naast het Buurtcentrum) 10:00 - 11:00 Seroe Fortuna 11:30 - 12:30 Buena Vista (vóór de school) 2:00 - 3:30 Brievengat (vóór het Buurtcentrum) 3:30 - 4:15 Zuid Bonam (vóór het Buurtcentrum)

VRIJDAG: 9:00 - 10:15 Koraal Specht 10:30 - 11:30 Santa Rosa 11:30 - 12:30 Montagne 2:00 - 3:00 Seroe Grandi 3:00 - 4:00 Porta Blancu.

EILANDGEBIED CURACAO
GENEESKUNDIGE- EN GEZONDHEIDSDIENST

Het wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hierbij bekend dat de dokterssspreekkamer in de Nieuwindstraat met ingang van 2 februari 1970 verplaatst wordt naar Breedestraat 125 (O) boven Botica Coromoto.

Het wnd. Hoofd voornoemd,
J. Th. M. Gielen, arts



Het Besluit van de voorzitter van het hoofdstembureau, waarbij ter vervulling van de ture ontstaan door de ontslagname van de H. L. Braam, tot lid van de Staten van Nederlandse Antillen in de kieskring Curaçao gekozen is verklaard de heer O. H. L. BUTTNER, is voor ieder ter inzage neergelegd ten burele van het bevolkingsregister, Concordiastraat 40 A.

Curacao, 31 januari 19

De plv. voorzitter van het hoofdstembureau,
A. H. de Windt.